

## NAM FONG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

南方國際控股有限公司 (Incorporated in Bermuda with limited liability) (於百慕達註冊成立之有限公司) Stock Code 股份編號:1176

Annual Report 2008 年報

## CONTENTS 目錄

2	Corporate Information	公司資料
4	Chairman's Statement	主席報告書
7	Management Discussion and Analysis	管理層討論及分析
11	Biography of Directors and Senior Management	董事及高級管理人員資料
14	Corporate Governance Report	公司管治報告書
22	Directors' Report	董事會報告書
30	Particulars of Properties	主要物業概要
31	Independent Auditor's Report	獨立核數師報告
34	Consolidated Income Statement	綜合損益表
35	Consolidated Balance Sheet	綜合資產負債表
37	Consolidated Statement of Changes in Equity	綜合權益變動表
39	Consolidated Cash Flow Statement	綜合現金流量表
41	Notes to the Financial Statements	財務報表附註
92	Five-year Financial Summary	五年財務概要

## CORPORATE INFORMATION 公司資料

#### EXECUTIVE DIRECTORS

Tong Shi Jun, *Chairman* Zhao Lishen Chiu Kong Huang Ling Zhu Jun

## INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Chen Song Sheng Yuen Wai Ho Chou Sing Hong

#### AUDIT COMMITTEE

Yuen Wai Ho Chen Song Sheng Chou Sing Hong

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

Chiu Kong Yuen Wai Ho Chou Sing Hong

#### NOMINATION COMMITTEE

Chiu Kong Yuen Wai Ho Chou Sing Hong

#### **REGISTERED OFFICE**

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

02

#### PRINCIPAL PLACE OF BUSINESS

Room 1901, 19th Floor Office Tower, Convention Plaza 1 Harbour Road, Wanchai Hong Kong

#### 執行董事

佟世均	(主席)
趙立申	
趙鋼	
黃玲	
朱軍	

獨立非執行董事

陳頌聲 阮煒豪 周成康

審核委員會

阮煒豪 陳頌聲 周成康

薪酬委員會

趙鋼 阮煒豪 周成康

## 提名委員會

趙鋼 阮煒豪 周成康

#### 註冊辦事處

Clarendon House 2 Church Street Hamilton HM 11 Bermuda

#### 主要辦事處

香港灣仔 港灣道1號 會展廣場辦公大樓19樓1901室

# CORPORATE INFORMATION 公司資料

## QUALIFIED ACCOUNTANT AND COMPANY SECRETARY

Tang Sze Lok

## PRINCIPAL SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke HM08 Bermuda

#### HONG KONG BRANCH SHARE REGISTRAR AND TRANSFER OFFICE

Tricor Abacus Limited 26th Floor, Tesbury Centre 28 Queen's Road East Hong Kong

### AUDITOR

RSM Nelson Wheeler 29th Floor, Caroline Centre, Lee Gardens Two 28 Yun Ping Road Hong Kong

#### LEGAL ADVISORS ON BERMUDA LAW

Conyers Dill & Pearman 2901 One Exchange Square 8 Connaught Place, Central Hong Kong

#### PRINCIPAL BANKERS

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited Standard Chartered Bank (Hong Kong) Limited Industrial and Commercial Bank of China

### STOCK CODE

1176

## 合資格會計師及公司秘書

#### 鄧詩諾

#### 股份過戶登記總處

Butterfield Fulcrum Group (Bermuda) Limited Rosebank Centre 11 Bermudiana Road Pembroke HM08 Bermuda

#### 香港股份過戶登記分處

卓佳雅柏勤有限公司 香港皇后大道東28號 金鐘匯中心26樓

#### 核數師

中瑞岳華(香港)會計師事務所 香港恩平道28號 利園二期嘉蘭中心29樓

### 百慕達法律顧問

Conyers Dill & Pearman 香港中環干諾道中8號 交易廣場一期2901室

## 主要銀行

香港上海滙豐銀行有限公司 渣打銀行(香港)有限公司 中國工商銀行

#### 股份編號

### CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告書

I present the results and operations of Nam Fong International Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively, the "Group") for the year ended 31 December 2008.

#### RESULTS

The audited consolidated loss of the Group for the year ended 31 December 2008 was approximately HK\$23,996,000 and the basic loss per share was HK1.47 cents, as compared to the consolidated profit of approximately HK\$7,661,000 and basic earnings per share of HK0.55 cents for 2007.

#### NET ASSET VALUE

The consolidated net asset value per share of the Group as at 31 December 2008 was approximately HK\$0.28 based on 1,632,000,000 shares in issue, as compared to HK\$0.29 per share for 2007.

#### **BUSINESS REVIEW**

#### PROPERTY INVESTMENT

The Group's major property investment is certain floors in Royal Mediterranean Hotel, with a total gross floor area of approximately 6,098 square meters, which is located at Tianhe Road, Tianhe District, Guangzhou, the People's Republic of China (the "PRC"). Such investment generates a recurring rental income of approximately HK\$680,000 per month.

Another property investment is certain units in Liwan Plaza, with a total gross floor area of approximately 12,878 square meters, which is located at Shang Xia Jiu Road, Liwan District, Guangzhou, the PRC. As announced on 25 April 2008, the Group has disposed its subsidiary, Nam Fong Liwan Plaza Limited ("NF Liwan") which only asset were the certain units of Liwan Plaza. Such disposal was completed in October 2008. 本人謹提交南方國際控股有限公司(「本公 司」)及其附屬公司(統稱為「本集團」)截至 二零零八年十二月三十一日止年度之業務報 告。

#### 業績

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年 度之經審核綜合虧損約為23,996,000港元, 每股基本虧損為1.47港仙,而二零零七年之 綜合溢利約為7,661,000港元及每股基本盈 利為0.55港仙。

#### 資產淨值

於二零零八年十二月三十一日,以已發行 1,632,000,000股股數計算,本集團之綜合 資產淨值每股約為0.28港元,而二零零七年 為0.29港元。

#### 業務回顧

#### 物業投資

本集團主要的物業投資為位於中華人民共和 國(「中國」)廣州市天河區天河道廣州地中海 國際酒店總樓面面積合共約6,098平方米之 若干樓層。該投資每月帶來經常性租金收入 約680,000港元。

另一物業投資為位於中國廣州市荔灣區上下 九路荔灣廣場總樓面面積約12,878平方米 之若干單位。於二零零八年四月二十五日之 公佈,本集團出售其附屬公司南方荔灣廣場 有限公司(「南方荔灣」),其唯一資產為該荔 灣廣場若干單位。該出售已於二零零八年十 月完成。

## CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告書

During 2008, the Group prepaid acquisition costs of twelve shop units at Jiang Bian Road, Meizhou City, Guangdong Province, the PRC, with a total gross floor area of approximately 2,384 square meters and the levels 1 to 9 of the accessional building, the tricorn region besides the River View Hotel at Jiang Bian Road, Meizhou City, Guangdong Province, the PRC, with a total gross floor area of approximately 12,898 square meters as the Group's another property investment.

#### PROPERTY DEVELOPMENT

As at 31 December 2008, the Group's core property development project is Holiday Bay Chaohu Phase I ("Chaohu I"), which is located at Zhongmiao Town, Chaohu City, Anhui Province, the PRC, with a site area of approximately 111,595 square meters, within which the planned gross floor area is approximately 169,500 square meters. Chaohu I will be phase one of the development project with a comprehensive mixed use community comprising retail and residential. It is estimated by the Group that the development of Chaohu I will commence in the third quarter of 2009, with the pre-sale commence at end of 2009 and the whole will complete by the fourth quarter of 2010.

Another property development project is 50% interest in Jiangnan Nam Fong Garden Phase II ("Jiangnan Garden II"), is located at Chang Gang Zhong Road, Guangzhou, the PRC. As announced on 19 March 2008, the Group has disposed its remaining 50% interest in Trisum Investment Limited ("Trisum") which only asset was the development project. Such disposal was completed in September 2008.

#### PROSPECT

After rapid growth for so many years, the PRC economy has slowed down due to the impact of the global financial crisis. PRC made major adjustments to its macro-control policies by adopting active fiscal policies and moderately loose monetary policies, aiming to maintain steady economic growth, mainly by increasing domestic demand. Under the government's proactive fiscal policies and moderately loose monetary policies, the stimulus package will be beneficial for the recovery and development of the property market in the PRC. Moreover, the local PRC residents having higher income levels, the demand for quality residential housing in prime areas and at reasonable prices is expected to escalate further. The Group is confident about the long-term development of the mainland PRC property market. 二零零八年,本集團預付收購位於中國廣東 省梅州市東區江邊路12間商舖,總樓面面 積約2,384平方米及中國廣東省梅州市東區 江邊路望江樓大酒店三角地帶附樓1層至9 層,總樓面面積約12,898平方米之物業, 作為本集團的另一物業投資。

#### 物業發展

於二零零八年十二月三十一日,本集團之主 力物業發展項目為巢湖假日水鎮一期(「巢湖 一期」),其位於中國安徽省巢湖市中廟鎮, 地盤面積約為111,595平方米,總建築面積 約為169,500平方米。巢湖一期將被定位為 一個多用途綜合社區第一期之發展項目,包 括商業及住宅。本集團預計巢湖一期將於二 零零九年第三季度啟動,於二零零九年年底 進行預售,整體將於二零一零年第四季度竣 工。

另一物業發展項目為位於中國廣州市昌崗中 路之江南南方花園二期(「江南花園二期」)之 50%權益。於二零零八年三月十九日之公 佈,本集團出售其於豐深投資有限公司(「豐 深」)之餘下50%權益,其唯一資產為該發展 項目。該出售已於二零零八年九月完成。

#### 展望

中國經濟經過持續多年的迅速增長後,受到 全球金融危機的影響而放緩。中國就宏觀經 濟政策開始作出重大調整,改為實施積極的 財政政策和適度寬鬆的貨幣政策,希望透過 擴大內需確保經濟增長。在積極的財政政策 和適度寬鬆的貨幣政策下,刺激房地產市場 的措施將有利於房地產市場恢復和發展。此 外,隨著當地中國居民收入水平提高,預期 對位於黃金地段且合理之優質住房之需求將 進一步上升。本集團對中國內地房地產市場 的長遠發展仍然充滿信心。

### CHAIRMAN'S STATEMENT 主席報告書

Besides the development project of Chaohu I and investment of certain floors in Royal Mediterranean Hotel and certain property units at Jiang Bian Road, Meizhou City, the Group has exerted great efforts in enhancing and expanding its property investment and development business.

Based on the Group's extensive experience in the property market in the PRC, the Group will continue to explore quality properties with a view to expanding its land bank should suitable opportunities arise.

Capitalizing on the prime opportunities arising from the everbooming real estate market, the management team of the Group is now seeking every opportunity for more extensive cooperation. It is expected that the Group will soon stride into a stage of rapid development.

#### APPRECIATION

On behalf of the Board, I would like to thank our shareholders for their continued support to the Group and the dedicated management and staff for their valuable contributions during the year.

#### Tong Shi Jun

Chairman

Hong Kong, 11 May 2009

除了巢湖一期發展項目及投資廣州地中海國 際酒店若干樓層及梅州市江邊路若干物業單 位外,本集團將致力加強及拓展其物業投資 及開發業務。

基於本集團在中國房地產市場之廣泛經驗, 本集團將繼續物色優質物業,並在適合的機 會出現時擴大其土地儲備。

不斷上升的房地產市場為本集團提供了良好 的發展契機,本集團管理團隊正不斷尋求更 廣泛的合作,預期本集團儘快進入高速發展 軌道。

#### 感謝

本人謹代表董事會對一直支持本集團之股東 及於本年度盡心作出寶貴貢獻之管理人員與 員工,衷心致謝。

*主席* **佟世均** 

香港,二零零九年五月十一日

#### BUSINESS REVIEW AND OUTLOOK

The Group is principally engaged in property development, property investment and property rental activities in the PRC.

During 2008, the Group's major investment properties were certain floors in Royal Mediterranean Hotel, and primary property development was Chaohu I development project.

During the year under review, the Group has disposed of its remaining 50% interest in Trisum and the debts due by Trisum to the Group, and its entire equity interest in NF Liwan and the debts due by NF Liwan to the Group. Moreover, the Group prepaid acquisition costs of the properties at Jiang Bian Road, Meizhou City, Cuangdong Province, the PRC, with a total gross floor area of approximately 15,282 square meters. Such acquisition was not completed on 31 December 2008 and accounted for as prepayments for acquisition of investment properties.

In January 2008, the Group has successful bid for the land use right of a land located at Zhongmiao Town, Juchao District, Chaohu City, Anhui Province, the PRC with a site area of approximately 100,155 square meters. This land together with the piece of land acquired in 2007, which is adjacent to the land with a site area of approximately 11,440 square meters, covers a site area of approximately 111,595 square meters, within which the planned gross floor area is approximately 169,500 square meters. The project will be phase one of the development project with a comprehensive mixed use community comprising retail and residential. Given that the Project is located by the Chaohu lake which is a scenic area and allows a great view over the lake, the Project is preliminarily named "Holiday Bay Chaohu Phase I".

In March 2008, the Group entered into a disposal agreement to dispose of its remaining 50% equity interest in Trisum and the debts due by Trisum to the Group at a total consideration of approximately RMB257,432,000. Trisum together with its wholly owned subsidiary, Guangzhou Jiannan House Property Development Company Limited ("GZ Jiannan") which only asset was the development project, namely Jiangnan Garden II, is located at Chang Gang Zhong Road, Guangzhou, the PRC. Such disposal was completed in September 2008.

#### 業務回顧及展望

本集團主要於中國從事物業發展、物業投資 及物業租賃等業務。

二零零八年,本集團主要的投資物業為廣州 地中海國際酒店若干樓層,而主要物業發展 則為巢湖一期發展項目。

回顧年內,本集團完成出售其於豐深之餘下 50%權益以及豐深欠付本集團之債項,及其 持有之南方荔灣全部權益以及南方荔灣欠付 本集團之債項。此外,本集團預付收購位於 中國廣東省梅州市江邊路總樓面面積合共約 15,282平方米之物業。該收購於二零零八 年十二月三十一日尚未完成,並暫作為本集 團之收購投資物業預付款項處理。

於二零零八年一月,本集團成功投得一幅位 於中國安徽省巢湖市居巢區中廟鎮,地盤面 積約100,155平方米之地塊之土地使用權。 該地塊連同於二零零七年收購的另一幅毗鄰 地塊,地盤面積約11,440平方米之土地, 合共地盤面積約111,595平方米,其中計劃 總建築面積約169,500平方米。該項目將被 定位為一個多用途綜合社區第一期發展項 目,包括零售及住宅。鑒於該項目位於風景 優美的巢湖畔,湖光水色盡收眼底,該項目 初步命名為「巢湖假日水鎮一期」。

於二零零八年三月,本集團訂立出售協議, 出售其於豐深之餘下50%權益以及豐深欠付 本集團之債項,總代價約為人民幣 257,432,000元。豐深連同其全資附屬公司 廣州建南房產發展有限公司(「廣州建南」), 其唯一資產為位於中國廣州市昌崗中路之江 南花園二期發展項目。該出售已於二零零八 年九月完成。

In March 2008, the Group entered into two sales and purchase agreements with an independent vendor to acquire of twelve shop units at Jiang Bian Road, Meizhou City with a total gross floor area of approximately 2,384 square meters and the levels 1 to 9 of the accessional building, the tricorn region besides the River View Hotel at Jiang Bian Road, Meizhou City with a total gross floor area of approximately 12,898 square meters. The Group intends to held the properties as its investment property with a view to enhancing the revenue stream of the Group.

In April 2008, the Group entered into a disposal agreement to dispose of its entire equity interest in NF Liwan and the debts due by NF Liwan to the Group at a total consideration of HK\$60,000,000. Sole asset of NF Liwan were the certain units of Liwan Plaza. Such disposal was completed in October 2008.

#### FUTURE PLANS

In the coming year, the Board intends to retain its certain floors of Royal Mediterranean Hotel and the properties at Jiang Bian Road, Meizhon City as its main investment properties and will focus on the development of Holiday Bay Chaohu Phase I development project.

Apart from Holiday Bay Chaohu Phase I development project, the Company will continue to explore quality properties with a view to expanding its land bank should suitable opportunities arise.

#### FINANCIAL REVIEW

#### TURNOVER AND SEGMENTAL INFORMATION

#### RENTAL INCOME

The Group's turnover represents rental income generated. Rental income decreased by 12.2% to approximately HK\$10.8 million in 2008 from approximately HK\$12.3 million in 2007. The decrease in rental income was mainly due to the disposal of the property investment in Liwan Plaza in 2008.

#### GROSS PROFIT

08

Gross profit decreased by 15.1% to approximately HK\$6.2 million in 2008 from approximately HK\$7.3 million in 2007, mainly due to the decrease in rental income received.

於二零零八年三月,本集團與獨立賣方訂立 兩份買賣合同,收購梅州市江邊路12間商 舖總樓面面積約2,384平方米及梅州市江邊 路望江樓大酒店三角地帶附樓1層至9層總 樓面面積約12,898平方米之物業。本集團 計劃將該物業作為其投資物業,以增強本集 團之收入來源。

於二零零八年四月,本集團訂立出售協議, 出售其持有之南方荔灣全部權益以及南方荔 灣 欠 付 本 集 團 之 債 項 , 總 代 價 為 60,000,000港元。南方荔灣之唯一資產為荔 灣廣場之若干單位。該出售已於二零零八年 十月完成。

#### 未來計劃

來年,董事會計劃保留其於廣州地中海國際 酒店若干樓層及梅州市江邊路之物業作為主 要投資物業,並將重點開發巢湖假日水鎮一 期發展項目。

除巢湖假日水鎮一期發展項目外,本公司將 繼續物色優質物業,並在適當的機會出現時 擴大其土地儲備量。

#### 財務回顧

#### 營業額及分類資料

#### 租金收入

本集團之主要收益為租金收入。租金收入由 二零零七年之約12,300,000港元下跌12.2% 至二零零八年之約10,800,000港元,租金收 入減少主要是由於二零零八年出售荔灣廣場 之物業投資所致。

#### 毛利

毛利由二零零七年之約7,300,000港元下跌 15.1%至二零零八年之約6,200,000港元, 這主要是由於年內租金收入減少所致。

#### OTHER INCOME

Other income decreased by 96.5% to approximately HK\$0.4 million in 2008 from approximately HK\$11.4 million in 2007, mainly due to there were exchange gain and excess of fair value of net assets acquired over cost of acquisition of a subsidiary in 2007.

#### OTHER OPERATING EXPENSES

Other operating expenses increased by 390% to approximately HK\$20.1 million in 2008 from approximately HK\$4.1 million in 2007, primarily attributable to the increase in the impairments of goodwill and prepayments for acquisition of investment properties during the year.

#### (LOSS)/PROFIT BEFORE TAX

The Group recorded a loss before tax of approximately HK\$22.6 million in 2008 whereas a profit before tax of approximately HK\$8.8 million was reported in 2007 mainly due to a drop in revenue from rental income generated, increase in other operating expenses, decrease in the gain on disposal of subsidiaries and cumulative effect of the foregoing.

#### INCOME TAX

Income tax increased by 27.3% to approximately HK\$1.4 million in 2008 from approximately HK\$1.1 million in 2007, primarily attributable to the increase in deferred tax in 2008.

#### LIQUIDITY AND CAPITAL RESOURCES

#### CASH POSITION

As at 31 December 2008, the Group's bank and cash balances amounted to approximately HK\$0.2 million.

## BORROWINGS, CHARGES ON GROUP ASSETS AND GEARING RATIO

The Group had no borrowings as at 31 December 2008 and the gearing ratio as at 31 December 2008, expressed as total borrowing over the total equity was NIL (2007: NIL).

#### 其他收入

其他收入由二零零七年之約11,400,000港元 下跌96.5%至二零零八年之約400,000港 元,這主要是由於二零零七年錄得匯兑收益 及因所收購資產淨值之公平值超出收購附屬 公司成本差額所致。

#### 其他經營開支

其他經營開支由二零零七年之約4,100,000 港元增加390%至二零零八年之約 20,100,000港元,這主要是由於年內商譽及 收購投資物業預付款項減值增加所致。

#### 除税前(虧損)/溢利

本集團於二零零八年錄得22,600,000港元除 税前虧損,而二零零七年錄得除税前溢利約 8,800,000港元,這主要是由於租金收入減 少、其他經營開支增加、出售附屬公司收益 下跌及上述因素之綜合影響。

#### 所得税

所得税由二零零七年之約1,100,000港元增 加27.3%至二零零八年之約1,400,000港 元,這主要是由於二零零八年之遞延税項增 加所致。

#### 流動資金及資本資源

現金水平

於二零零八年十二月三十一日,本集團之現 金及現金等值項目約為200,000港元。

借貸、集團資產抵押及資本負債比率

本集團於二零零八年十二月三十一日之借貸 為零。於二零零八年十二月三十一日,資本 負債比率(以總借貸除以總權益表示)亦為零 (二零零七年:零)。

#### CONTINGENT LIABILITIES

The Group were no any significant contingent liabilities for the year ended 31 December 2008.

#### FOREIGN EXCHANGE RATE

The Group conducts its business almost exclusively in RMB except that certain receipts of sales proceeds and the borrowings are in HKD. The conversion of RMB into HKD or other foreign currencies has been based on the rates set by the People's Bank of China. The value of RMB against the HKD dollar and other foreign currencies may fluctuate and is affected by factors such as changes in China's political and economic conditions. The Group has not adopted any financial instruments for hedging purposes. However, the Group will constantly assess the foreign exchange risk it encounters so as to decide the hedging policy required against the possible foreign exchange risk that may arise.

#### STAFF AND REMUNERATION POLICIES

The Group had approximately 40 employees in Hong Kong and the PRC for the year. They are remunerated according to the job nature, market conditions, individual performance and qualifications. Other staff benefits include year end bonus.

#### PROFESSIONAL TAX ADVICE RECOMMENDED

If the shareholders of the Company are unsure about the tax implications of purchasing, holding, disposing of, dealing in, or the exercise of any rights in relation to, the shares of the Company, they are advised to consult an expert.

#### 或然負債

截至二零零八年十二月三十一日止年度,本 集團內概無任何重大或然負債。

#### 匯率

除部份銷售款項及借貸以港元計算外,本集 團絕大部分業務均以人民幣計算。人民幣兑 換港元或其他外幣乃按中國人民銀行所定之 匯率進行。人民幣兑港元或其他外幣之價值 或會波動,並受中國政治及經濟條件改變等 因素而影響。本集團並無採納金融工具作為 匯率風險對沖之方法。然而,本集團將會不 斷評估匯率風險對其之影響,並適時作出貫 切的對沖政策,從而減低因匯率變化而產生 之風險。

#### 僱員及薪酬政策

本年度本集團共僱用約40名員工於香港及 中國工作。僱員之薪酬按照其工作性質、市 場指標、個人表現及資歷而釐定。其他員工 福利包括年終花紅。

#### 諮詢專業税務意見

本公司股東如對有關購買、持有或出售或買 賣本公司股份或行使任何相關權利之税務影 響有任何疑問,應諮詢專家意見。

### BIOGRAPHY OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員資料

The Board currently comprises eight directors, five of whom are executive directors and three of whom are independent nonexecutive directors.

#### EXECUTIVE DIRECTORS

Tong Shi Jun, aged 52, is the Chairman of the Company. Mr. Tong has long been engaging in construction investments and project management in the PRC, and with extensive management experience. He has excellent performance in export and import trading business in the recent ten years. Mr. Tong joined the Group in March 2002.

Zhao Lishen, aged 38, is responsible for the whole management of Greater China, PRC of the Group. Mr. Zhao graduated from ZhongNan University at Economics and Law. He has long been engaging in the banking investment and the enterprise management of major corporation for a number of years. He has extensive understanding and cumulate experience in group management. Mr. Zhao joined the Group in February 2003.

Chiu Kong, aged 50, is mainly responsible for the administration of the Hong Kong office. He has long been engaging in export and import trading business as well as telecommunication investments in mainland. He joined the Group in June 2002.

Huang Ling, aged 34, is mainly responsible for capital financing. She graduated from Guangdong Foreign Trade University with a Bachelor of Economics degree. She has engaged in international accounting of bank with certain experience in financing. Ms. Huang joined the Group in February 2003.

Zhu Jun, aged 38, is mainly responsible for personnel management. She had worked in group logistics property administration of South China University of Technology. Ms. Zhu joined the Group in February 2003.

董事會現由八名董事組成,五名執行董事及 三名獨立非執行董事。

#### 執行董事

佟世均,52歲,本公司主席。佟先生長期 從事中國建設投資和建設項目管理工作,具 豐富管理經驗。彼近十年從事之進出口貿易 工作成績卓著。佟先生於二零零二年三月加 入本集團。

趙立申,38歲,主要負責集團中國大中華 區域的整體管理。趙先生畢業於中南財經政 法大學,長期以來從事投資銀行以及大型企 業管理工作,對集團企業的營運管理有著較 為深入的理解及豐富的經驗積累。趙先生於 二零零三年二月加入本集團。

趙鋼,50歲,主要負責本集團香港辦事處 行政管理工作。趙先生長期從事進出口貿易 生意及國內電子通信投資工作。彼於二零零 二年六月加入本集團。

黃玲,34歲,主要負責財務資金運作。黃 小姐畢業於廣東外貿大學,持有經濟學士學 位,曾從事銀行國際業務會計工作,有一定 的財務工作經驗。黃小姐於二零零三年二月 加入本集團。

朱軍,38歲,主要負責人事管理。朱小姐 曾任職華南理工大學後勤產業集團行政管理 工作。朱小姐於二零零三年二月加入本集 團。

## BIOGRAPHY OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員資料

#### INDEPENDENT NON-EXECUTIVE DIRECTORS

Chen Song Sheng, aged 73, has been an independent nonexecutive director since February 2001. Mr. Chen graduated from the University of Zhongshan in the PRC and he stayed to work after. He had been the Deputy Head of the Department of Chinese in the University of Zhongshan and held his professorship in the University of Macau since 1991. Mr. Chen is also director and chairman of several Chinese cultural organizations.

Yuen Wai Ho, aged 49, has been an independent non-executive director of the company since September 2007. Mr. Yuen holds two Master's degrees, one in business administration from the University of Bath in England and the other in electronic commerce from the Open University of Hong Kong. Mr. Yuen is a fellow member of the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants, The Association of Chartered Certified Accountants and the Taxation Institute of Hong Kong and is also an associate member of the Institute of Chartered Accountants in England and Wales, the Chartered Institute of Management Accountants and the Institute of Chartered Secretaries and Administrators. Mr. Yuen has more than 25 years' experience in auditing, accounting, taxation and financial management, of which 17 years was served as senior financial executives in various multinational companies and listed companies in Hong Kong. He is currently a partner of a firm of certified public accountants and an independent nonexecutive director of REXLot Holdings Limited, a company listed in Hong Kong.

Chou Sing Hong, aged 38, has been an independent nonexecutive director of the company since November 2008. Mr. Chou obtained his Bachelor Degree in Laws from City University of Hong Kong. He is a member of the Law Society of Hong Kong. Mr. Chou has more than 10 years' experience in legal practice. He is currently a practising solicitor in Hong Kong.

#### 獨立非執行董事

陳頌聲,73歲,於二零零一年二月出任本 公司獨立非執行董事。陳先生畢業於中國中 山大學,畢業後留校任教。彼曾出任中山大 學中文系副主任,並自一九九一年出任澳門 大學教授。陳先生亦為多個推廣中國文化組 織之會長及主席。

阮煒豪,49歲,於二零零七年九月出任本 公司獨立非執行董事。阮先生持有兩個碩士 學位,分別為英國University of Bath工商管 理及香港公開大學電子商貿之碩士學位。阮 先生為香港會計師公會、英國特許公認會計 師公會及香港税務學會資深會員,並為英格 籣及威爾士持許會計師協會、英國特許管理 會員。阮先生具逾二十五年的賬目審計、會 計、税務及財務管理等經驗,其中十七年於 多間跨國企業及香港上市公司擔任高級財務 行政人員。阮先生現時為一間執業會計師行 合夥人,亦為香港上市公司禦泰中彩控股有 限公司之獨立非執行董事。

周成康,38歲,於二零零八年十一月出任 本公司獨立非執行董事。周先生持有香港城 市大學法學士學位。彼為香港律師會會員。 周先生具逾十年的法律專業經驗,現時為香 港執業律師。

## BIOGRAPHY OF DIRECTORS AND SENIOR MANAGEMENT 董事及高級管理人員資料

#### SENIOR MANAGEMENT

In addition to the executive directors listed above, the Company has the following members on its management team:

Chen Wei Wen, aged 42, is a site engineer of the Group. Mr. Chen graduated from Guangzhou University and has been working as a civil engineer for over 17 years. He joined the Group in 1993 and is responsible for site and construction works of the property projects. Before joining the Group, he was responsible for supervision of the construction progress in a construction company in Guangzhou.

Wang Jian Yong, aged 46, structural audit engineer of the Group. Mr. Wang graduated from Guangzhou Jinan University and has over 20 years' experience in construction industry. He joined the Group in 1994.

## QUALIFIED ACCOUNTANT AND COMPANY SECRETARY

Tang Sze Lok, aged 39, is the qualified accountant and company secretary of the Company with effect from April, 2007. Mr. Tang obtained his Honours Bachelor Degree in Accounting from Hong Kong Baptist University. Currently, he is a fellow member the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants and the Association of Chartered Certified Accountants. Mr. Tang has over 15 years of experience in auditing, financial accounting and implementation of internal, financial, operational and compliance control and financial reporting system. He also has experience in mergers and acquisitions and financial due diligence review.

#### 高級管理人員

除以上所列的執行董事外,本公司的高級管 理人員如下:

陳偉文,42歲,本集團之地盤工程師。陳 先生於廣州大學畢業,具逾十七年土木工程 師經驗。彼於一九九三年加入本集團,負責 物業項目之地盤及建築工程。於加入本集團 前,彼在廣州一建築公司負責監管建築工 序。

王健勇,46歲,本集團之結構核算工程 師。王先生於廣州暨南大學畢業,在建築業 工作逾二十年。彼於一九九四年加入本集 團。

#### 合資格會計師及公司秘書

鄧詩諾,39歲,於二零零七年四月出任本 公司合資格會計師及公司秘書。鄧先生持有 香港浸會大學公商管理榮譽學士學位,目 前:彼為香港會計師公會會員及英國特許公 認會計師公會資深會員。鄧先生擁有逾十五 年的核數、財務會計、建立財務、內部及營 運控制及財務滙報系統等的經驗,彼亦擁有 企業併購及財務盡職審查等經驗。

We are committed to maintaining a high standard of corporate governance. We firmly believe that a good, solid and sensible framework of corporate governance will enhance the Company to run its business in the best interest of its shareholders as a whole.

In the opinion of the directors, save as disclosed below, the Company has complied with the Code on Corporate Governance Practices, as set out in Appendix 14 to the Listing Rules throughout the year ended 31 December 2008.

Deviations from the Code on Corporate Governance Practices and remedies:

The Company does not fully comply with code provisions A.2.1 and A.4.2 in Appendix 14.

Under code provision A.2.1, the role of chairman and chief executive officer should be separate and should not be performed by the same individual. The Board has chairman to provide leadership to the Board in terms of establishing policies and business directions and monitor the daily operation of the Group. The Company is currently looking for a suitable person to be responsible for the daily management of the Company's business as a whole as a remedy for such deviation.

Under code provision A.4.2, every director should be subject to retirement by rotation at least once every three years. Since the articles of association of the Company provide that all directors (except chairman) shall be subject to retirement by rotation, the Company did not comply with this provision, the Company is considering to amend the articles of association of the Company to remedy the situation. 本公司致力維持高質素之企業管治水平。本 公司確信維持一個良好、穩固及合理之企業 管治架構,能確保本公司以其整體股東之最 佳利益經營業務。

董事認為,除下文所述外,本公司於二零零 八年十二月三十一日止年度已遵守聯交所上 市規則附錄十四所載之公司管治常規守則。

公司管治常規守則的偏離及矯正:

本公司未完全遵守附錄十四所載之第A.2.1 及A.4.2條文之規定。

根據守則條文第A.2.1條,主席與行政總裁 的角色應有區分,並不應由一人同時兼任。 本公司董事會設主席就制定政策及業務方向 領導董事會,及監控本集團之日常運作。本 公司目前正物色適合人選整體負責本公司業 務之日常管理,與矯正某些偏離。

根據守則條文第A.4.2條,每位董事應最少 每三年輪值退任一次。本公司所有董事(除 主席外)均需根據本公司章程細則輪值告 退,惟本公司並未遵循此條款,本公司現考 慮更改本公司之章程細則作為補救。

#### MODEL CODE FOR SECURITIES TRANSACTIONS BY DIRECTORS

The Group adopted the Model Code for Securities Transactions by directors (the "Code"), contained in Appendix 10 of the Listing Rules. Special enquiry has been made of all directors, and directors have confirmed that they have complied with the required standards set out in the Code for the year ended 31 December 2008.

#### DISCLOSURE PURSUANT TO CHAPTER 13 OF THE LISTING RULES

Advance to entities under Rule 13.13 of the Listing Rules:

At 31 December 2008, the Group had the consideration receivables of approximately HK\$109,041,000 and HK\$42,000,000 due from Hopeson Holdings Limited ("Hopeson") and Mr. Wang Guan Hua ("Mr. Wang") respectively. The consideration receivable due from Hopeson representing approximately 23.4% of the Group's total assets at 31 December 2008 which is unsecured and interest free whereas the consideration receivable due from Mr. Wang representing approximately 9% of the Group's total assets at 31 December 2008 which is secured and interest free. Details of which is set out in note 23 to the financial statements.

#### **BOARD OF DIRECTORS**

The Board currently comprises five executive directors, namely, Mr. Tong Shi Jun, Mr. Zhao Lishen, Mr. Chiu Kong, Ms. Huang Ling and Ms. Zhu Jun; and three independent non-executive directors, namely Mr. Chen Song Sheng, Mr. Yuen Wai Ho and Mr. Chou Sing Hong.

For details of the directors' biographical information, please refer to the section headed "Biography of Directors and Senior Management".

The Company has received, from each of the independent nonexecutive directors, an annual confirmation of their independence pursuant to Rule 3.13 of the Listing Rules. The Company considers all of the independent non-executive directors to be independent.

The principal functions of the Board are to consider and approve the strategies, financial objectives, annual budget, investment proposals, and assume the responsibilities of corporate governance of the Company. The day-to-day operations of the Group are delegated to the management of the Group.

#### 董事進行證券交易的標準守則

本集團採納上市規則附錄十所載之「上市公 司董事進行證券交易之標準守則(「守 則」)」。本公司已對全體董事作出具體查 詢,而董事確定於截至二零零八年十二月三 十一日止年度均遵守守則所規定之準則。

#### 根據上市規則第13章作出披露

根據上市規則第13.13條向實體之墊款:

於二零零八年十二月三十一日,本集團分別 有合生集團有限公司(「合生集團」)及王冠華 先生(「王先生」)所欠之約109.041,000港元 及約42,000,000港元之應收代價款結餘。合 生集團之應收代價結欠佔本集團於二零零八 年十二月三十一日總資產之約23.4%為無抵 押及免息,而王先生之應收代價結欠佔本集 團於二零零八年十二月三十一日總資產之約 9%為有抵押及免息。有關詳情載於財務報 表附註23。

### 董事會

董事會現由五名執行董事,即佟世均先生、 趙立申先生,趙鋼先生、黃玲小姐及朱軍小 姐,及三名獨立非執行董事,即陳頌聲先 生、阮煒豪先生及周成康先生組成。

詳細之董事資料,請參閱題為「董事及高級 管理人員資料」部份。

本公司已收到獨立非執行董事根據上市規則 第3.13條就其身份之獨立性發出之週年確認 書。本公司認為獨立非執行董事確屬獨立人 士。

董事會之主要職能為考慮及批准本公司之策 略、財務目標、年度預算、投資建議及履行 公司管治責任。本集團之管理層負責管理本 集團之日常運作。

The Board met six times in 2008 and the individual attendance of each Board member in these meetings is as follows:

董事會在二零零八年共舉行六次董事會會 議。每名董事之出席會議記錄如下:

	Note	Attendance			附註	出席率
Executive Directors			執行	董事		
Mr. Tong Shi Jun		6/6	修世	均先生		6/6
Mr. Zhao Lishen		6/6	趙立	申先生		6/6
Mr. Chiu Kong		3/6	趙鎁	先生		3/6
Ms. Huang Ling		6/6	黃玲	☆小姐		6/6
Ms. Zhu Jun		3/6	朱軍	小姐		3/6
Independent			獨立	工非執行董事		
Non-Executive Directo	ors					
Mr. Chen Song Sheng		4/6	陳頌	聲先生		4/6
Ms. Zhou Mei Zhen	(i)	3/6	周美	珍小姐	(i)	3/6
Mr. Yuen Wai Ho		0/6	阮煒豪先生		0/6	
Mr. Chou Sing Hong	(ii)	0/6	周成	康先生	(ii)	0/6
Notes:			附註	:		
<ul> <li>Resigned as independent non-executive director on 1 November 2008.</li> </ul>		(i)	於二零零八年十 董事。	-一月一日辭去猪	蜀立非執行	
<ul> <li>(ii) Appointed as independent non-executive director on 1 November 2008.</li> </ul>		(ii)	於二零零八年十 行董事。	-一月一日委任為	高獨立非執	
The Company has Audit Committee, Remuneration Committee and Nomination Committee with details presented below.				;司設審核委員會 1,詳情見下文		及提名委
AUDIT COMMITT	ΈE		審	该委員會		

## AUDIT COMMITTEE

The Company established an audit committee in 1999 with written terms of reference in compliance with the Listing Rules. Its current members include three independent non-executive directors, who are Mr. Yuen Wai Ho, Mr. Chen Song Sheng and Mr. Chou Sing Hong. 本公司於一九九九年成立一個審核委員會, 委員會之條款乃符合上市規則。其現有成員 包括三名獨立非執行董事為阮煒豪先生、陳 頌聲先生及周成康先生。

The audit committee is to make recommendation to the Board on the appointment, re-appointment and removal of the external auditor and any questions of resignation or dismissal, their audit fees, matters relating to the independence of the external auditor; to meet with the external auditor to discuss the nature and scope of the audit, and matters of concern when requested to do so by the external auditor; to review the interim financial report and annual financial statements before they are submitted to the Board; to discuss problems and reservations arising from the interim review and final audit; any other matters the external auditor may wish to discuss, to review the external auditor's management letter and management's response; and to consider any findings of major investigations of internal control matters as delegated by the Board on its own initiative and management's response.

The audit committee met two times in 2008. Individual attendance of each committee member is set out as below:

審核委員會會就外聘核數師之委任、重新委 任及罷免、或處理任何有關該核數師辭職或 辭退該核數師,核數師酬金、外聘核數師之 獨立性等事宜向董事會提供意見;與外聘核 數師開會討論審核工作之性質及範圍及應外 聘核數師要求處理相關事宜;審閱中期財務 報告及全年財務報告以便上呈董事會;討論 源於中期審閱及年結審核過程發現之問題及 保留意見,及任何外聘核數師欲討論之其他 事宜;審核外聘核數師致管理層之函件及管 理層之回應;及審議董事會指派由其自發進 行之內部調查結果及管理層之回應。

審核委員會在二零零八年共舉行二次審核委 員會會議。每名成員之出席會議記錄如下:

	Note	Attendance
Mr. Chen Song Sheng		2/2
Ms. Zhou Mei Zhen	(i)	1/2
Mr. Yuen Wai Ho		2/2
Mr. Chou Sing Hong	(ii)	0/2

Notes:

(i) Resigned as audit committee member on 1 November 2008.

#### (ii) Appointed as audit committee member on 1 November 2008

To fulfil its responsibilities, the audit committee has met with the external auditor to discuss the general scope of their audit work and has reviewed the Group's unaudited interim results for the period ended 30 June 2008 and annual audited results for the year ended 31 December 2008 and was of the opinion that the preparation of such results complied with the applicable accounting standards and requirements and that adequate disclosure have been made.

	附註	出席率
陳頌聲先生		2/2
周美珍小姐	(i)	1/2
阮煒豪先生		2/2
周成康先生	(ii)	0/2

附註:

- (i) 於二零零八年十一月一日辭去審核委員會 成員。
- (ii) 於二零零八年十一月一日委任為審核委員 會成員。

為履行其職務,審核委員會已會見外聘核數 師以商討其審核工作之一般範圍,並已審閱 本集團截至二零零八年六月三十日止期內之 未經審核中期業績及截至二零零八年十二月 三十一日止年度經審核業績,其認為有關業 績乃符合適用之會計政策標準及規定編製, 並已作足夠披露。

#### **REMUNERATION COMMITTEE**

The Company established a remuneration committee in September 2005 with written terms of reference in compliance with the Listing Rules. It comprises an executive director, Mr. Chiu Kong and two independent non-executive directors, Mr. Yuen Wai Ho and Mr. Chou Sing Hong.

The remuneration committee is responsible for formulating and recommending remuneration policy to the Board and determining the remuneration of directors and members of senior management in accordance with their duties and market conditions. as well as reviewing and making recommendations on the Group's bonus structure, provident fund and other compensation-related issues.

The remuneration committee met once in 2008. Individual attendance of each committee member is set out as below:

	Attendance
<i>Executive Director</i> Mr. Chiu Kong	1/1
Independent Non-Executive Director	
Mr. Yuen Wai Ho Mr. Chou Sing Hong	1/1 0/1

#### NOMINATION COMMITTEE

The Company established a nomination committee in September 2005 with written terms of reference in compliance with the Listing Rules. It comprises an executive director, Mr. Chiu Kong and two independent non-executive directors, Mr. Yuen Wai Ho and Mr. Chou Sing Hong.

The nomination committee is responsible for formulating policy and making recommendations to the Board on nomination, appointment of directors and Board succession, develops selection procedures for candidates, reviews the size, structure and composition of the Board and assesses the independence of independent non-executive director.

### 薪酬委員會

本公司於二零零五年九月成立一個薪酬委員 會,薪酬委員會之條款乃符合上市規則。其 現有成員包括執行董事趙鋼先生及兩名獨立 非執行董事阮煒豪先生及周成康先生。

薪酬委員會負責制訂薪酬政策及向董事提出 建議,根據董事及本集團高級管理人員之職 責及市況而釐訂其薪酬,以及檢討公司之分 紅機制、公積金與其他關於薪酬之事宜及提 出建議。

薪酬委員會在二零零八年共舉行一次委員會 會議。其現有成員及每名成員之出席會議記 錄如下:

	出席率
<b>執行董事</b> 趙鋼先生	1/1
<b>獨立非執行董事</b> 医榜事件性	- /-
阮煒豪先生 周成康先生	1/1 0/1

### 提名委員會

本公司於二零零五年九月成立一個提名委員 會,提名委員會之條款乃符合上市規則。其 現有成員包括執行董事趙鋼先生及兩名獨立 非執行董事阮煒豪先生及周成康先生。

提名委員會負責制訂提名政策,以及就董事 之提名及委任與董事接任之安排向董事局提 出建議,建立物色人選之程序,檢討董事局 之架構、人數及組成,與評核獨立非執行董 事的獨立性。

The nomination committee adopts certain criteria and procedures in the nomination of new directors. The major criteria include the candidates' professional background especially their experience in the industry of the Group's business; their financial and past track record with other similar companies; and the recommendations from the management team and other knowledgeable individuals. The nomination committee will shortlist the candidates and then submit to the Board for final approval.

The nomination committee met once in 2008. Individual attendance of each committee member is shown below:

	Attendance
<b>Executive Director</b> Mr. Chiu Kong	1/1
Independent Non-Executive Director Mr. Yuen Wai Ho	1/1
Mr. Chou Sing Hong	0/1

During the meeting, the nomination committee had reviewed the structure, size and composition of the Board, considered the suitability of the appointment of a non-executive director, assessed whether the independence of independent non-executive directors comply with the relevant requirements under the Listing Rules, and the suitability of the re-election of the directors who are subject to retirement and re-election at the annual general meeting.

提名委員會採用若干準則及程序以挑選及推 薦董事會候選人,有關標準主要包括董事人 選的專業背景,尤其是在本集團所在行業的 經驗;該名人士於其他類似公司工作之財務 及往績記錄期之記錄,並參考管理及其他有 識之士的推薦。提名委員會將選出最後人選 名單,再由董事會作出最終批准。

提名委員會在二零零八年共舉行一次委員會 會議。其現有成員及每名成員之出席會議記 錄如下:

出席率 **執行董事** 趙鋼先生 1/1 **獨立非執行董事** 阮煒豪先生 1/1 周成康先生 0/1

於會議期間,提名委員會已檢討董事會的架構、人數及組成,考慮合適的非執行董事之 委任,評估獨立非執行董事的獨立性是否遵 守上市規則的有關要求,及確定是否適當地 在股東週年大會上告退及重選的董事。

#### INTERNAL CONTROL

The Board has overall responsibility for maintaining sound and effective internal controls to safeguard the Group's assets and shareholders' interest. The Board conducts regular review of the Group's internal control system.

The system includes a well-established organizational structure with clearly defined lines of responsibility and authority, which is designed to safeguard assets from inappropriate use, maintain proper accounts and ensure compliance with regulations. Executive management is directly responsible for implementing the strategy and policies adopted by the Board, and for all the Group's activities.

The Board monitored the Group's progress on corporate governance practices throughout the year under review. Periodic meetings were held, and circulars or guidance notes were issued to directors and senior management where appropriate, to ensure awareness of best corporate governance practice.

The Board assessed the effectiveness of internal controls by considering reviews performed by the audit committee, executive management and external auditor. The Board believes that the present internal control system is adequate and effective.

#### AUDITOR'S REMUNERATION

During the year, the remuneration paid to the Company's auditor, RSM Nelson Wheeler, is set out as follows:

A Marine Contract	Fee paid/payable HK\$'000
Audit services	700
Other services	170

#### 內部監控

董事局有責任維持穩健及有效之內部監統, 以保障集團之資產及股東之利益,並定期檢 討該等系統之效率。

監控系統包括一個成熟的組織架構,清楚界 定各部門之權力責任,用以保障資產免受不 當使用,維持妥善賬目及確保規則獲得遵 守。行政管理人員直接負責董事局釐訂之策 略及政策,並負責集團之所有運作。

於回顧年度內,董事局對公司管治實踐之進 展進行監控並定期舉行會議,於合適情況下 向董事及高級管理人員發出通告及指引,以 確保其對最佳企業管治實踐之警覺性。

董事局通過參考由審核委員會、行政管理人 員及外聘核數師之審閱而對內部監控之效用 作出評估。董事局相信現時之內部監控系統 充分及有效。

#### 核數師酬金

年內,支付予本公司核數師中瑞岳華(香港) 會計師事務所之酬金載列如下:

	已付/應付費用
	千港元
審計服務	700
其他服務	170
	870

## DIRECTORS' RESPONSIBILITY ON THE FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company acknowledge their responsibility for preparing the financial statements for the year ended 31 December 2008, which were prepared in accordance with statutory requirements and applicable accounting standards.

The reporting responsibilities of the external auditor on the financial statements are set out in the "Independent Auditor's Report" on pages 31 to 33.

### 董事對財務報表的責任

本公司董事確認彼等負責編製截至二零零八 年十二月三十一日止年度的財務報表,該等 財務報表乃根據法定要求及適用會計準則編 製。

外聘核數師有關財務報表的匯報責任載於第 31至33頁的「獨立核數師報告」。

The directors herein submit their report together with the audited consolidated financial statements of the Group for the year ended 31 December 2008.

#### PRINCIPAL ACTIVITIES

The Company is an investment holding company. The activities of its principal subsidiaries are set out in note 33 to the financial statements.

#### SEGMENT INFORMATION

An analysis of the performance of the Group by principal activities is set out in note 8 to the financial statements.

#### DIVIDENDS

The directors do not recommend the payment of any dividend in respect of the year (2007: Nil).

#### FIVE-YEAR FINANCIAL SUMMARY

A five year financial summary of the Group is set out on page 92.

#### **RESULTS AND APPROPRIATIONS**

The results of the Group for the year ended 31 December 2008 and the state of affairs of the Group are set out in the financial statements on pages 34 to 91 respectively.

#### RESERVES

Movements in reserves of the Group during the year is set out in the financial statements on pages 37 to 38.

## DISTRIBUTABLE RESERVES OF THE COMPANY

At 31 December 2008, the Company had no reserves (2007: Nil) available for distribution to shareholders.

董事會謹提呈本集團截至二零零八年十二月 三十一日止年度之董事會報告書及經審核綜 合財務報表。

#### 主要業務

本公司為一間投資控股公司,其主要附屬公司之業務載列於財務報表附註33。

## 分類資料

本集團以主要業務分類之業務分析載列於財 務報表附註8。

#### 股息

董事建議本年度不派發任何股息(二零零七 年:無)。

#### 五年財務概要

本集團之五年財務概要載於第92頁。

#### 業績及分配

本集團截至二零零八年十二月三十一日止年 度之業績及本集團之財務狀況分別載列於財 務報表第34至91頁。

#### 儲備

本集團於年內之儲備變動載列於財務報表第 37至38頁。

#### 本公司可分派儲備

於二零零八年十二月三十一日,本公司並無 可供分派予股東之儲備(二零零七年:無)。

#### DONATIONS

No donations were made to charities by the Group during the year (2007: Nil).

### PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Movements in property, plant and equipment of the Group during the year is set out in note 16 to the financial statements.

#### **INVESTMENT PROPERTIES**

Movements in investment properties of the Group during the year are set out in note 17 to the financial statements. Particulars of investment properties of the Group are set out on page 30.

#### PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

Movements in properties under development of the Group during the year are set out in note 18 to the financial statements. Particulars of properties under development of the Group are set out on page 30.

### SHARE CAPITAL

Details of share capital of the Company are set out in note 27 to the financial statements.

## BORROWINGS AND INTEREST CAPITALISED

The Group had no borrowings as at 31 December 2008.

No borrowing cost was capitalized in respect of property development projects during the year (2007: Nil).

#### **RETIREMENT BENEFITS SCHEME**

The Group contributes to defined contribution retirement schemes which are available to all employees.

## 慈善捐款

本年度本集團並無作出任何慈善捐款(二零 零七年:無)。

#### 物業、廠房及設備

本集團於年內之物業、廠房及設備變動載列 於財務報表附註16。

### 投資物業

本集團於年內之投資物業變動,載列於財務 報表附註17。本集團之投資物業資料載列 於第30頁。

### 發展中物業

本集團於年內之發展中物業變動載列於財務 報表附註18。本集團之發展中物業資料載 列於第30頁。

## 股本

本公司之股本詳情載列於財務報表附註 27。

### 借貸及撥作資本之利息

本集團於二零零八年十二月三十一日概無借 貸。

本年內並無物業發展項目之借貸成本撥作資本(二零零七年:無)。

### 退休金計劃

本集團為所有僱員提供定額供款退休計劃。

#### DISPOSAL OF JOINTLY CONTROLLED ENTITIES AND A SUBSIDIARY

Details of the disposal of jointly controlled entities and a subsidiary are set out in notes 20 and 28 to the financial statements.

#### MAJOR CUSTOMERS AND SUPPLIERS

The information of turnover and purchases attributable to the major customers and suppliers of the Group for the year is as follows:

## 出售共同控制實體及附屬公 司

出售共同控制實體及附屬公司之詳情載於財務報表附註20及28。

#### 主要客戶及供應商

本集團主要客戶及供應商於本年度佔本集團 銷售及採購之詳情如下:

		<b>2008</b> 二零零八年 %	2007 二零零七年 %
Turnover The largest customer	銷售 最大客戶	30	37
Five largest customers in aggregate Purchases	• 五大客戶總額 採購	100	98
The largest supplier Five largest suppliers in aggregate	最大供應商 五大供應商總額	85 100	62 100

None of the directors and their associates or any shareholder (who to the best knowledge of the directors, own more than 5% of the Company's share capital) had interest in the above customers and suppliers at any time during the year.

概無本公司董事及其聯繫人士,或任何股東 (據董事所知擁有本公司5%以上之股本)於 本年度任何時間擁有上述客戶及供應商之權 益。

#### DIRECTORS

The directors during the year and up to the date of this report were:

Tong Shi Jun, <i>Chairman</i>	
Zhao Lishen	
Chiu Kong	
Huang Ling	
Zhu Jun	
Chen Song Sheng*	
Zhou Mei Zhen*	(Resigned on 1 November 2008)
Yuen Wai Ho*	
Chou Sing Hong*	(Appointed on 1 November 2008)

\* Independent non-executive director

Mr. Chiu Kong and Mr. Chen Song Sheng retire from office by rotation at the forthcoming annual general meeting in accordance with bye-laws No.87 of the Company, being eligible, offer themselves for re-election.

Mr. Chou Sing Hong retires from office at the forthcoming Annual General Meeting in accordance with Bye-Laws No.86 of the Company, being eligible, offer himself for re-election.

#### DIRECTORS' SERVICE CONTRACTS

None of the directors proposed for re-election at the forthcoming annual general meeting has a service contract with the Company or any of its subsidiaries which is not determinable within one year without payment of compensation other than statutory compensation.

#### 董事

本年度及截至本報告日期止,本公司之董事 為: 修世均(主席) 趙立申 趙鋼 黃玲 朱軍 陳頌聲\* 周美珍\*(於二零零八年十一月一日請辭) 阮煒豪\* 周成康\*(於二零零八年十一月一日獲委任)

獨立非執行董事

根據本公司之章程細則第87條,趙鋼先生 及陳頌聲先生於即將召開之股東週年大會上 輪值告退,惟願意膺選連任。

根據本公司之章程細則第86條,周成康先 生於即將召開之股東週年大會上告退,惟願 意膺選連任。

### 董事之服務合約

於即將召開之股東週年大會膺選連任之董事 並無與本公司或其任何附屬公司訂立任何服 務合約規定一年內終止合約時須作出賠償 (法定賠償除外)。

#### DIRECTORS' INTERESTS IN SHARES

As at 31 December 2008, none of the directors and chief executive of the Company had, under Part XV of the Securities and Futures Ordinance, nor were they taken to or deemed to have under such provisions of the Securities and Futures Ordinance, any interests in the shares of the Company or any associated corporation (within the meaning of Part XV of the Securities and Futures Ordinance) or any interests which are required to be entered into the register kept by the Company pursuant to section 352 of the Securities and Futures Ordinance or any interests which are required to be notified to the Company and The Stock Exchange of Hong Kong Limited pursuant to the Model Code for Securities Transactions by Directors of Listed Companies in the Listing Rules.

#### DIRECTORS' INTERESTS IN CONTRACTS

No contracts of significance to which the Company or any of its subsidiaries was a party and in which a director had a material interest subsisted, either directly or indirectly at any time during the year.

#### COMPETING INTERESTS

As at 31 December 2008, none of the directors or the managing shareholders or any of their respective associates of the Company had an interest in a business that competed or might compete with the business of the Group directly or indirectly.

#### 董事於股份之權益

於二零零八年十二月三十一日,本公司之董 事及主要行政人員概無根據證券及期貨條例 第XV部於本公司或其任何相聯法團(定義見 證券及期貨條例第XV部)的股份中擁有(或 根據證券及期貨條例的有關規定被認為或被 視作擁有)任何權益,或任何必須列入本公 司根據證券及期貨條例第352條予以存置的 登記冊內的權益,或任何根據上市規則所載 上市公司董事進行證券交易的標準守則必須 向本公司及香港聯合交易所有限公司申報的 權益。

#### 董事於合約之權益

於本年內任何時間,概無任何董事於本公司 或其任何附屬公司所訂立之重大合約中直接 或間接擁有重大權益。

#### 競爭權益

於二零零八年十二月三十一日,本公司董事 及主要股東或彼等各自的聯繫人士概無在與 本集團業務上直接或間接構成競爭或可能構 成競爭的業務中擁有任何權益。

#### SUBSTANTIAL SHAREHOLDERS

As at 31 December 2008, according to the register of interests kept by the Company under section 336 of Securities and Futures Ordinance, and so far as was known to the directors or chief executive of the Company, the following persons had an interest or short position in the shares or underlying shares which would fall to be disclosed to the Company under the provisions of Division 2 and 3 of Part XV of the Securities and Futures Ordinance:

### 主要股東

於二零零八年十二月三十一日,根據本公司 按證券及期貨條例第336條存置之權益登記 冊所示及據董事或本公司行政總裁所知,下 列人士於股份或相關股份擁有須根據證券及 期貨條例第XV部第2及3分部條文向本公司 披露之權益或淡倉:

				Approximate percentage or attributable percentage of shareholdings 持股
Name of shareholder 股東名稱	Note 附註	Nature of interest 權益性質	Total 總額	概約百分比 或應佔百分比 (%) (Note 3) (附註3)
Great Capital Holdings Limited ("GCH")	1	Beneficial owner 實益擁有人	429,162,000 (L)	26.30%
Mr. Hung Ka Faat 熊嘉發先生	2	Interest of a controlled corporation 受控制法團之權益	405,280,000 (L)	24.83%
Sinowin Enterprises Limited ("SEL")	2	Beneficial owner 實益擁有人	405,280,000 (L)	24.83%
Zhang Suqian 張素芊		Beneficial owner 實益擁有人	262,000,000 (L)	16.05%

(L) Long position (L) 好倉

Notes:

- 264,162,000 Shares out of 429,162,000 Shares have been pledged by GCH to secure banking facilities for the group companies of GCH.
- (2) Mr. Hung Ka Faat beneficially owns and controls SEL.
- (3) For the purpose of this section, the shareholding percentage in the Company is calculated on the basis of 1,632,000,000 Shares in issue.

Save as disclosed above, so far as are known to the directors, the Company has not been notified of any interest in the issued share capital of the Company required to be recorded under section 336 of the Securities and Futures Ordinance as at 31 December 2008.

#### PRE-EMPTIVE RIGHTS

There is no provision for pre-emptive rights under the Company's bye-laws or the law in Bermuda.

## PURCHASE, SALE OR REDEMPTION OF SHARES

Neither the Company nor any of its subsidiaries purchased, sold or redeemed any of the Company's shares during the year.

## MANAGEMENT DISCUSSION AND ANALYSIS

A management discussion and analysis of the Group's annual results is shown on pages 7 to 10.

附註:

- (1) 在429,162,000股股份中,GCH已抵押其 中之264,162,000股股份,以取得其集團 公司之銀行信貸。
- (2) 熊嘉發先生實益擁有及控制SEL。
- (3) 就本節而言,於本公司之持股百分比乃以 1,632,000,000股已發行股份為基準計算。

除上文所披露外,就董事所知,於二零零八 年十二月三十一日,本公司並無獲知會任何 須按證券及期貨條例第336條予以登記之本 公司已發行股本權益。

## 優先購買權

本公司之章程細則或百慕達法例概無優先購 買權之條款。

### 購買、出售或贖回股份

本年內本公司或其任何附屬公司概無購買、 出售或贖回本公司之任何股份。

#### 管理層討論及分析

有關本集團年度業績之管理層討論及分析列 於第7至10頁。

#### CORPORATE GOVERNANCE REPORT

A corporate governance report is shown on pages 14 to 21.

#### AUDIT COMMITTEE

The audit committee of the Company comprises three independent non-executive directors. The committee has reviewed the accounting principles and practice adopted by the Group and discussed with the management regarding auditing, internal control and financial reporting matters including the review of the Company's audited results for the year ended 31 December 2008.

#### SUFFICIENCY OF PUBLIC FLOAT

Based on the information that is publicly available to the Company and within the knowledge of its directors, the directors confirmed that the Company has maintained the amount of public float as required under the Listing Rules during the year and up to the date of this report.

#### AUDITOR

A resolution for re-appointment of RSM Nelson Wheeler as auditor of the Company is to be proposed at the forthcoming Annual General Meeting.

By order of the Board **Tong Shi Jun** *Chairman* 

Hong Kong, 11 May 2009

### 公司管治報告書

公司管治報告書列於第14至21頁。

### 審核委員會

本公司之審核委員會由三名獨立非執行董事 組成。委員會已審閱本集團採用之會計原則 和政策並與管理層討論有關稽核、內部監控 及財務報告事項,包括審閱本公司截至二零 零八年十二月三十一日止之已審核業績。

#### 足夠公眾持股量

基於公開所得之資料及據董事所知,董事確 認於本年度內及截至本年度報告日期為止, 本公司有足夠公眾持股量。

#### 核數師

即將召開之股東週年大會,將提呈一項決議 案續聘中瑞岳華(香港)會計師事務所為本公 司核數師。

承董事會命 *主席* **佟世均** 

香港,二零零九年五月十一日

## PARTICULARS OF PROPERTIES 主要物業概要

Inves 投資	stment properties 物業	Attributable beneficial interest to the Group 本集團應佔 實際權益	Floor area m² 樓面面積 平方米	<b>Type</b> 類別	Lease term 租賃年期
1.	Levels 40, 41, 42, 43 and 45 Royal Mediterranean Hotel No. 518 Tianhe Road Tianhe District Guangzhou The PRC 廣州地中海國際酒店 第40,41,42,43及45層 中國廣州市 天河區天河路518號	100%	6,098	H 酒	Medium lease 中期租賃
		Attributable beneficial interest	Floor		Estimated date of
	erties under development 中物業	to the Group 本集團應佔 實際權益	<b>area m²</b> 樓面面積 平方米	<b>Type</b> 類別	<b>completion</b> 估計落成 日期
2.	Holiday Bay Chaohu Phase I Zhongmiao Town, Chaohu City, Anhui Province, the PRC 巢湖假日水鎮一期 中國安徽省 巢湖市中廟鎮	100%	111,595	C/CP/R 商/停/住	End of 2010 2010年年底
_		Attributable beneficial interest	Floor		
inv	ayments for acquisition of restment properties 投資物業預付款項	to the Group 本集團應佔 實際權益	<b>area m²</b> 樓面面積 平方米	<b>Type</b> 類別	Lease term 租賃年期
3.	Twelve shop units at Jiangbian Road Eastern District Meizhou Guangdong Province The PRC 梅州市東區江邊路12間商鋪 中國廣東省	100%	2,384	C 商	Medium lease 中期租賃
4.	Levels 1 to 9 of the accessional building Tricorn Region besides the River View Hotel Jiangbian Road Eastern District Meizhou Guangdong Province The PRC 梅州市東區江邊路 望江樓大酒店三角地帶 附樓第1至第9層 中國廣東省	100%	12,898	H 酒	Medium lease 中期租賃
	ommercial CP-Car park 商業 停一停車場	O-Office 辦一辦公室	R-Residential 住-住宅	H-Hoi 酒一》	

NAM FONG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED ANNUAL REPORT 2008

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告

# **RSM** Nelson Wheeler

中瑞岳華(香港)會計師事務所

**Certified Public Accountants** 

#### INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT TO THE SHAREHOLDERS OF NAM FONG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

(Incorporated in Bermuda with limited liability)

We have audited the consolidated financial statements of Nam Fong International Holdings Limited (the "Company") and its subsidiaries (collectively referred to as the "Group") set out on pages 34 to 91, which comprise the consolidated balance sheet as at 31 December 2008, and the consolidated income statement, consolidated statement of changes in equity and consolidated cash flow statement for the year then ended, and a summary of significant accounting policies and other explanatory notes.

## DIRECTORS' RESPONSIBILITY FOR THE FINANCIAL STATEMENTS

The directors of the Company are responsible for the preparation and the true and fair presentation of these financial statements in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants (the "HKICPA") and the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance. This responsibility includes designing, implementing and maintaining internal control relevant to the preparation and the true and fair presentation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error; selecting and applying appropriate accounting policies; and making accounting estimates that are reasonable in the circumstances. 獨立核數師報告 致南方國際控股有限公司 (於百慕達註冊成立之有限公司) 全體股東

吾等已審核載於第34至91頁之南方國際控 股有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱 為「貴集團」)之綜合財務報表,此綜合財務 報表包括於二零零八年十二月三十一日之綜 合資產負債表,及截至該日止年度的綜合損 益表、綜合權益變動表及綜合現金流量表, 以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

#### 董事就財務報表承擔的責任

貴公司董事須遵照香港會計師公會(「香港會 計師公會」)頒佈的香港財務報告準則及香港 公司條例披露規定,編製及真實公平地列報 該等財務報表,此責任包括設計、實施及維 護與編製及真實公平地列報財務報表有關的 內部監控,以確保財務報表不存在因欺詐或 錯誤而導致之重大錯誤陳述;選擇並應用適 當的會計政策;及按不同情況作出合理之會 計估算。

## INDEPENDENT AUDITOR'S REPORT 獨立核數師報告

#### AUDITOR'S RESPONSIBILITY

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit and to report our opinion solely to you, as a body, and for no other purpose. We do not assume responsibility towards or accept liability to any other person for the contents of this report. Except for the limitation in the scope of our work as described in the "BASIS FOR QUALIFIED OPINION" paragraphs, we conducted our audit in accordance with Hong Kong Standards on Auditing issued by the HKICPA. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance as to whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on the auditor's judgement, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, the auditor considers internal control relevant to the entity's preparation and true and fair presentation of the financial statements in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by the directors, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

#### 核數師的責任

吾等之責任乃根據審核工作的結果,對該等 財務報表表達意見,並僅向全體股東報告, 除此以外本報告概不可用作其他用途。吾等 概不就本報告的內容向任何其他人士承擔或 負上任何責任。除「保留意見之基礎」段落所 述之審核工作範圍之限制外,吾等已根據香 港會計師公會頒佈之香港核數準則進行審核 工作。該等準則規定吾等須遵守道德規定以 計劃及進行審核,以合理確定此等財務報表 是否不存有重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲得與財務報表所載金 額及披露事項有關的審核憑證。所選取的該 等程序視乎核數師的判斷,包括評估由於欺 詐或錯誤而導致財務報表出現重大錯誤陳述 的風險。在作出該等風險評估時,核數師考 慮與該公司編製及真實公平地呈列財務報表 有關的內部監控,以設計適當之審核程序, 但並非為對該公司的內部監控是否有效表達 意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政 策是否恰當及所作的會計估算是否合理,以 及評價財務報表的整體呈列方式。

吾等相信,吾等已取得充分恰當的審核憑 證,為吾等的審核意見建立合理之基礎。

#### BASIS FOR QUALIFIED OPINION

#### SCOPE LIMITATION — PRIOR YEAR AUDIT SCOPE LIMITATION AFFECTING CORRESPONDING FIGURES

As previously explained in our report dated 16 May 2008 on the Group's financial statements for the year ended 31 December 2007, we were not provided with sufficient evidence to enable us to assess as to whether the loss on disposal of the investment properties included in the consolidated income statement of the Group and the related amounts disclosed in the notes to the financial statements in respect of the disposal of the investment properties for the year ended 31 December 2007 were free from material misstatements. We qualified our opinion on the Group's financial statements for the year ended 31 December 2007 in respect of this scope limitation accordingly.

Any adjustments that might have been found necessary in respect of the above would have had a consequential impact on the Group's results for the year ended 31 December 2007 and the related disclosures thereof for the year ended 31 December 2007.

## QUALIFIED OPINION ARISING FROM LIMITATION OF AUDIT SCOPE

In our opinion, except for the effects of any adjustments that might have been determined to be necessary had we been able to obtain sufficient evidence concerning the corresponding figures mentioned in the "BASIS FOR QUALIFIED OPINION" paragraphs, the consolidated financial statements give a true and fair view of the state of affairs of the Group as at 31 December 2008 and of the Group's results and cash flows for the year then ended in accordance with Hong Kong Financial Reporting Standards and have been properly prepared in accordance with the disclosure requirements of the Hong Kong Companies Ordinance.

**RSM Nelson Wheeler** *Certified Public Accountants* Hong Kong

11 May 2009

#### 保留意見之基礎

#### 範圍限制 — 過往年度審核範圍限制影響同 期數據

誠如吾等就 貴集團就截至二零零七年十二 月三十一日止年度財務報表而於二零零八年 五月十六日發出之報告所述,由於吾等未獲 提供充分憑證,故吾等無法評估計入 貴集 團截至二零零七年十二月三十一日止年度之 綜合損益表內所載之出售投資物業虧損以及 於財務報表附註所披露之有關出售投資物業 之相關數額是否不存有重大錯誤陳述。因 此,吾等就此範圍限制對 貴集團截至二零 零七年十二月三十一日止年度之財務報表作 出保留意見。

就以上所述而可能須作出之任何調整均可能 對 貴集團截至二零零七年十二月三十一日 止年度之業績以及截至二零零七年十二月三 十一日止年度業績之相關披露產生連帶影 響。

#### 因審核範圍限制而產生之保留意見

除吾等能夠取得「保留意見之基礎」段落所述 之同期數字之充分憑證而可能確定須作出任 何調整外,吾等認為,該綜合財務報表已按 照香港財務報告準則真實及公平地反映 貴 集團於二零零八年十二月三十一日之財務狀 況,及 貴集團截至該日止年度之業績及現 金流量,並已按香港公司條例之披露要求妥 為編製。

**中瑞岳華 (香港) 會計師事務所** *執業會計師* 香港

二零零九年五月十一日

## CONSOLIDATED INCOME STATEMENT 綜合損益表

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

				l i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
			2008	2007
			二零零八年	二零零七年
		Note	HK\$'000	HK\$'000
		附註	千港元	千港元
		的記	十港九	十泡儿
Turnover	營業額	6	10,849	12,254
lunover	西木田	0	10,040	12,204
Rental outgoings	租務支出		(4,619)	(4,912)
Gross profit	毛利		6,230	7,342
Other income	其他收入	7	383	11,355
Loss on disposal of investment	出售投資物業虧損			
properties			-	(32,035)
Fair value losses on investment	投資物業之公平值			
properties	虧損	17	(328)	(16,941)
Administrative expenses	行政費用		(15,411)	(13,156)
Other operating expenses	其他經營開支	9	(20,129)	(4,115)
			(20,120)	
Loss from operations	經營虧損		(29,255)	(47,550)
	社 呂 准 ) 兵		(23,233)	(47,000)
Share of profits of jointly	應佔共同控制實體			
controlled entities	之溢利		16,255	6,533
	二個約 出售共同控制實體		10,255	0,000
Loss on disposal of jointly			(000)	
controlled entities	虧損		(603)	_
(Loss on disposal of a	(出售一間附屬公司			
subsidiary)/Gain on disposal	虧損)/出售			
of subsidiaries	附屬公司收益	28	(8,969)	49,795
				0.775
(Loss)/Profit before tax	除税前(虧損)/溢利		(22,572)	8,778
Incomo tox	所得税	11	(1.404)	(1 117)
Income tax	7月1日1月		(1,424)	(1,117)
(Loss)/Profit for the year	本年度(虧損)/溢利	12	(23,996)	7,661
(1000)/ Fonctor the year	ניף אוו / / אבו נאוו אלו די ו		(20,000)	7,001
Basic (loss)/earnings per share	每股基本(虧損)/盈利	15	(1.47) cents仙	0.55 cents仙

## CONSOLIDATED BALANCE SHEET 綜合資產負債表

At 31 December 2008 於二零零八年十二月三十一日

		Note 附註	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Non-current assets	非流動資產			
Property, plant and equipment Investment properties Properties under development Goodwill Investments in jointly controlled entities	物業、廠房及設備 投資物業 發展中物業 商譽 於共同控制實體 之投資	16 17 18 19 20	63 136,300 75,379 —	41 181,622 7,696 4,520 73,630
Deposit for acquisition of land use rights	收購土地使用權 之按金 收購投資物業		-	10,684
Prepayments for acquisition of investment properties Prepayments for removal and	預付款項 拆遷安置補償費用	21	58,163	_
relocation costs	預付款項 -		 269,905	21,000
Current assets	流動資產			
Accounts receivable Consideration receivables Amount due from a jointly	應收賬款 應收代價款 應收一共同控制	22 23	2,905 151,041	1,080 66,073
controlled entity Deposit for renovation, electrical	實體款項 翻新工程及機電系統	20	-	125,815
and mechanical systems Prepayments, deposits and	之按金 預付款項、訂金及	24	41,303	-
other receivables Bank and cash balances	其他應收款項 銀行及現金結餘 -	25	499 179	781 2,186
	-		195,927	195,935
Current liabilities	流動負債			1 AV
Accruals and other payables Current tax liabilities	應計費用及其他應付款項 即期税項負債 -		9,077 573	12,893 1,117
	-		9,650	14,010

### CONSOLIDATED BALANCE SHEET 綜合資產負債表

At 31 December 2008 於二零零八年十二月三十一日

		Г		
		Note 附註	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Net current assets	流動資產淨值		186,277	181,925
Total assets less current liabilities	總資產減流動負債		456,182	481,118
Non-current liabilities	非流動負債			
Deferred tax liabilities	遞延税項負債	26	4,101	3,791
NET ASSETS	資產淨值		452,081	477,327
Capital and reserves	資本及儲備			
Share capital Reserves	股本儲備	27	163,200 288,881	163,200 314,127
TOTAL EQUITY	總權益		452,081	477,327

Approved by the Board of Directors on 11 May 2009.

於二零零九年五月十一日經由董事會批准。

Tong Shi Jun 佟世均 Director 董事 Chiu Kong 趙鋼 Director 董事

### CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

					Reserves 儲備			
		Share capital 股本 HK\$'000 千港元	Share premium 股份溢價 HK\$'000 千港元	Reserve on merger accounting 合併賬目 儲備 HK\$*000 千港元 Note (a) 附註(a)	Exchange fluctuation reserve 外匯波動 儲備 HK\$'000 千港(b) 附註(b)	Exchange fluctuation reserve relating to a disposal group classified as held for sale 有開作出品 對 出售 論 儲 HK\$`000 千港元	Accumulated losses 累計虧損 HK\$'000 千港元	<b>Total</b> 總額 HK\$'000 千港元
At 1 January 2007	於二零零七年一月一日	136,000	906,000	(101,922)	(3,630)	(332)	(504,019)	432,097
Translation differences	匯兑差額	-	_	_	7,408	_	_	7,408
Share of reserve movement of jointly controlled entities	應佔共同控制實體 之儲備變動		_	-	4,460	-	-	4,460
Net income recognised directly in equity	直接於權益中確認 之淨收入	-	-	-	11,868	-	-	11,868
Profit for the year	本年度溢利		-	-	-	-	7,661	7,661
Total recognised income and expense for the year	本年度已確認收入 及費用總額	-	_	-	11,868	-	7,661	19,529
Issue of shares	股份發行	27,200	-	-	-	-	-	27,200
Released on disposal of subsidiaries	出售附屬公司而變現		-	-	(1,831)	332	_	(1,499)
At 31 December 2007 and 1 January 2008	於二零零七年 十二月三十一日及 二零零八年一月一日	163,200	906,000	(101,922)	6,407	_	(496,358)	477,327
Translation differences	匯兑差額	_	_	-	5,042	-	_	5,042
Share of reserve movement of jointly controlled entities	應佔共同控制實體 之儲備變動		_	-	9,755	-	-	9,755
Net income recognised directly in equity	直接於權益中確認 之淨收入	-	-	-	14,797	-	1	14,797
Loss for the year	本年度虧損		_	-	_	_	(23,996)	(23,996)
Total recognised income and expense for the year	本年度已確認收入 及費用總額	_	_	_	14,797	-	(23,996)	(9,199)
Released on disposal of jointly controlled entities	出售共同控制實體 而變現		_	-	(16,047)	-	-	(16,047)
At 31 December 2008	於二零零八年 十二月三十一日	163,200	906,000	(101,922)	5,157	-	(520,354)	452,081

### CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY 綜合權益變動表

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### Note:

#### (a) Reserve on merger accounting

The reserve on merger accounting was set up upon the share swap for the Company to acquire its subsidiaries.

#### (b) Exchange fluctuation reserve

The exchange fluctuation reserve comprises foreign exchange differences arising from the translation of the financial statements of foreign operations. The reserve is dealt with in accordance with the accounting policies set out in note 3(D) to the financial statements.

附註:

#### (a) 合併賬目儲備

合併賬目儲備於本公司通過股份交換收購 其附屬公司時建立。

#### (b) 外匯波動儲備

外匯波動儲備由換算國外業務財務報表所 產生之兑換差額組成,該儲備根據財務報 表附註3(D)所載之會計政策處理。

### CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

		Note 附註	2008 二零零八年 HK\$'000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES	來自經營業務 之現金流量			
(Loss)/Profit before tax	除税前(虧損)/溢利		(22,572)	8,778
Adjustments for:	已調整下列各項:			
Interest income	利息收入		(383)	(156)
Written back of accruals and other payables	應計費用及其他應付 款項回撥		_	(1/3)
Impairment of goodwill	商譽減值		 4,520	(143)
Impairment of prepayments for	收購投資物業預付		.,	
acquisition of	款項減值			
investment properties			13,546	—
Other receivables written off Depreciation	其他應收款項撇銷 折舊		540 16	— 11
Loss on disposal of	∬ 出售一間附屬公司虧損		10	
a subsidiary/(Gain)	/出售附屬公司			
on disposal of subsidiaries	(收益)	28	8,969	(49,795)
Share of profits of	應佔共同控制實體			
jointly controlled entities	之溢利 山		(16,255)	(6,533)
Loss on disposal of investments in jointly controlled entities	出售於共同控制實體 之投資虧損		603	_
Loss on disposal of	出售投資物業虧損		000	
investment properties			-	32,035
Fair value losses on	投資物業之公平值			
investment properties	虧損		328	16,941
Excess of fair value of net assets acquired over cost	所收購資產淨值之 公平值超出收購一間			
of acquisition of a subsidiary	附屬公司成本之差額		_	(8,772)
Operating loss before	未計營運資金變動前			
working capital changes	之經營虧損		(10,688)	(7,634)
Increase in properties under development	發展中物業增加		(22.020)	(20,607)
Increase in deposit for	收購土地使用權		(33,032)	(20,607)
acquisition of land use rights	之按金增加		-	(10,684)
Increase in accounts receivable,	應收賬款、預付款項、			
prepayments, deposits and	訂金及其他應收		(7.00.0)	
other receivables Increase/(Decrease) in	款項增加 應計費用及其他應付		(5,034)	(7,497)
accruals and	款項增加/(減少)			
other payables			10,835	(12,232)
	-			
Net cash used in	經營活動所耗			
operating activities	現金淨額		(37,919)	(58,654)
				/

### CONSOLIDATED CASH FLOW STATEMENT 綜合現金流量表

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

		Note 附註	<b>2008</b> 二零零八年 <b>HK\$'000</b> 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES	來自投資活動之 現金流量			
Interest received Purchase of property, plant and equipment Consideration received Acquisition of subsidiaries Additions of investment properties Disposal of a subsidiary/ subsidiaries Disposal of jointly controlled entities Prepayments for acquisition of	已收利息 購買物業、廠房 及設備 已收代價 收購附屬公司 添置投資物業 出售一間附屬公司/ 附屬公司 出售共同控制實體 收購投資物業預付款項	28	383 (36) 66,073 – (31,864) 968 105,381	156 (36) 3,892 (114,992) — 173,959 —
investment properties Deposit for renovation, electrical and mechanical systems	翻新工程及機電系統 之按金		(69,118) (41,303)	_
Net cash generated from investing activities	投資活動所得 現金淨額		30,484	62,979
CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES	來自融資活動之 現金流量			
Repayment of short-term borrowings and net cash used in financing activities	償還短期借貸及 融資活動所耗 現金淨額		_	(9,000)
NET DECREASE IN CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等值項目 淨額減少		(7,435)	(4,675)
Effect of foreign exchange rate changes	匯率變動影響		5,428	(1,367)
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 1 JANUARY	於一月一日之現金及 現金等值項目		2,186	8,228
CASH AND CASH EQUIVALENTS AT 31 DECEMBER	於十二月三十一日之 現金及現金等值項目 -		179	2,186
ANALYSIS OF CASH AND CASH EQUIVALENTS	現金及現金等值項目 之分析			
Bank and cash balances	銀行及現金結餘 -		179	2,186

NAM FONG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED ANNUAL REPORT 2008

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 1. GENERAL INFORMATION

The Company was incorporated in Bermuda as an exempted company with limited liability under the Companies Act 1981 of Bermuda (as amended). The address of its registered office is Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda. The address of its principal place of business is Room 1901, 19th Floor, Office Tower, Convention Plaza, 1 Harbour Road, Wanchai, Hong Kong. The Company's shares are listed on the Main Board of The Stock Exchange of Hong Kong Limited (the "Stock Exchange").

The Company is an investment holding company. The principal activities of its principal subsidiaries are set out in note 33 to the financial statements.

### 2. ADOPTION OF NEW AND REVISED HONG KONG FINANCIAL REPORTING STANDARDS

In the current year, the Group has adopted all of the new and revised Hong Kong Financial Reporting Standards ("HKFRSs") issued by the Hong Kong Institute of Certified Public Accountants that are relevant to its operations and effective for its accounting year beginning on 1 January 2008. HKFRSs comprise Hong Kong Financial Reporting Standards; Hong Kong Accounting Standards; and Interpretations. The adoption of these new and revised HKFRSs did not result in substantial changes to the Group's accounting policies and amounts reported for the current year and prior years.

The Group has not applied the new HKFRSs that have been issued but are not yet effective. The Group has already commenced considering the potential impact of these new HKFRSs but is not yet in a position to state whether they will have a material impact on its results of operations and financial position.

### 1. 一般資料

本公司是根據百慕達一九八一年公司 法(經修訂)於百慕達註冊成立之受豁 免有限公司。本公司之註冊辦事處地 址為Clarendon House, 2 Church Street, Hamilton HM 11, Bermuda。 本公司之主要營業地點位於香港灣仔 港灣道1號會展廣場辦公大樓19樓 1901室。本公司之股份在香港聯合交 易所有限公司(「聯交所」)主板上市。

本公司為一間投資控股公司,其主要 附屬公司之主要業務載於財務報表附 註33。

 採納全新及經修訂之香港 財務報告準則

> 於本年度內,本集團已採納所有與其 經營業務有關並於二零零八年一月一 日開始之會計年度生效之由香港會計 師公會頒佈之全新及經修訂之香港財 務報告準則(「香港財務報告準則」)。 香港財務報告準則包括香港財務報告 準則、香港會計準則及詮釋。採納此 等全新及經修訂之香港財務報告準則 並無導致本集團之會計政策以及本年 度及過往年度所呈報之數額產生重大 變動。

> 本集團並無採用已頒佈但尚未生效之 新香港財務報告準則。本集團已開始 評估採用該等新香港財務報告準則之 潛在影響,但未能確定會否對本集團 之營運業績及財務狀況產生重大影響。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

These financial statements have been prepared in accordance with HKFRSs, accounting principles generally accepted in Hong Kong and the applicable disclosures required by the Rules Governing the Listing of Securities on the Stock Exchange and by the Hong Kong Companies Ordinance.

These financial statements have been prepared under the historical cost convention, as modified by the revaluation of investment properties which are carried at their fair values.

The preparation of financial statements in conformity with HKFRSs requires the use of certain key assumptions and estimates. It also requires the directors to exercise their judgements in the process of applying the accounting policies. The areas involving critical judgements and areas where assumptions and estimates are significant to these financial statements are disclosed in note 4 to the financial statements.

The significant accounting policies applied in the preparation of these financial statements are set out below.

#### (A) CONSOLIDATION

The consolidated financial statements include the financial statements of the Company and its subsidiaries made up to 31 December. Subsidiaries are entities over which the Group has control. Control is the power to govern the financial and operating policies of an entity so as to obtain benefits from its activities. The existence and effect of potential voting rights that are currently exercisable or convertible are considered when assessing whether the Group has control.

Subsidiaries are fully consolidated from the date on which control is transferred to the Group. They are de-consolidated from the date the control ceases.

### 3. 主要會計政策

此等財務報表乃根據香港財務報告準 則、香港公認會計原則以及聯交所證 券上市規則及香港公司條例中適用之 披露規定而編製。

此等財務報表乃根據歷史成本常規法 編製,惟重估投資物業按公平值列賬 時予以調整。

編製符合香港財務報告準則之財務報 表需要採用若干重要假設及估計,亦 需要董事於應用會計政策過程中作出 其判斷。涉及關鍵判斷之領域以及假 設及估計對此等財務報表而言屬重大 之領域,均於財務報表附註4內披露。

於編製此等財務報表時採用之主要會 計政策載於下文。

#### (A) 綜合賬目

綜合財務報表包括本公司及其附 屬公司截至十二月三十一日止之 財務報表。附屬公司指本集團具 有控制權之實體。控制權指有權 規管實體之財務及經營政策, 藉此從其活動中獲得利益。當評 估本集團是否具有控制權時會考 慮到目前可予行使或可予轉換之 潛在投票權之存在及影響。

附屬公司乃自控制權轉讓予本集 團之日期起全數綜合入賬,並自 不再具有控制權之日期起解除綜 合入賬。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3 (Continued)

#### (A) CONSOLIDATION (Continued)

The gain or loss on the disposal of a subsidiary represents the difference between the proceeds of the sale and the Group's share of its net assets together with any goodwill relating to the subsidiary which was not previously charged or recognised in the consolidated income statement and also any related accumulated exchange fluctuation reserve.

Inter-company transactions, balances and unrealised profits on transactions between Group companies are eliminated. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of subsidiaries have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

#### (B) BUSINESS COMBINATION AND **GOODWILL**

The purchase method of accounting is used to account for the acquisition of subsidiaries by the Group. The cost of an acquisition is measured as the fair value of the assets given, equity instruments issued and liabilities incurred or assumed at the date of exchange, plus costs directly attributable to the acquisition. Identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of the subsidiary in an acquisition are measured at their fair values at the acquisition date.

The excess of the cost of acquisition over the Group's share of the net fair value of the subsidiary's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities is recorded as goodwill. Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition is recognised in the consolidated income statement.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (A) 綜合賬目 (續)

出售附屬公司之收益或虧損指出 售所得款項與本集團應佔其資產 淨值連同以往並無於綜合損益表 扣除或確認之任何有關附屬公司 之商譽及任何相關累計外匯波動 儲備之間的差額。

公司間交易、結餘及集團公司之 間交易的未變現溢利均予以對 销。除非有關交易提供證據證明 所轉讓資產出現減值,否則未變 現虧損亦予以對銷。附屬公司之 會計政策已作出必要調整,以確 保與本集團所採納之政策一致。

#### (B) 業務合併及商譽

本集團採用收購會計法為本集團 所收購之附屬公司列賬。收購成 本按所付出資產、所發行之權益 性工具及所產牛或須承擔之負債 於交換日期之公平值,加上直接 因收購產生之成本而計量。被收 購附屬公司之可識別資產、負債 及或然負債按其於收購日期之公 平值計量。

收購成本高於本集團應佔附屬公 司之可識別資產、負債及或然負 債之公平淨值之差額列為商譽。 本集團應佔可識別資產、負債及 或然負債之公平淨值高於收購成 本之差額會在綜合損益表中確 款。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

# (B) BUSINESS COMBINATION AND GOODWILL (Continued)

Goodwill is tested annually for impairment and whenever there is an indication that the carrying amount may not be recoverable. Goodwill is carried at cost less accumulated impairment losses. Impairment losses of goodwill are recognised in the consolidated income statement and are not subsequently reversed. Goodwill is allocated to cash-generating units for the purpose of impairment testing.

#### (C) JOINT VENTURE

A joint venture is a contractual arrangement whereby the Group and other parties undertake an economic activity that is subject to joint control. Joint control is the contractually agreed sharing of control over the economic activity when the strategic financial and operating decisions relating to the activity require the unanimous consent of the parties sharing control (the "venturers").

A jointly controlled entity is a joint venture that involves the establishment of a separate entity in which each venturer has an interest.

Investment in a jointly controlled entity is accounted for in the consolidated financial statements by the equity method of accounting and is initially recognised at cost. Identifiable assets, liabilities and contingent liabilities of the jointly controlled entity in an acquisition are measured at their fair values at the acquisition date. The excess of the cost of acquisition over the Group's share of the net fair value of the jointly controlled entity's identifiable assets, liabilities and contingent liabilities is recorded as goodwill. The goodwill is included within the carrying amount of the investment and is assessed for impairment as part of the investment. Any excess of the Group's share of the net fair value of the identifiable assets, liabilities and contingent liabilities over the cost of acquisition is recognised in the consolidated income statement.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (B) 業務合併及商譽(續)

商譽每年及於有跡象顯示賬面值 或不可收回時作減值測試。商譽 按成本減累計減值虧損列賬。商 譽之減值虧損於綜合損益表確 認,其後不得撥回。商譽乃分配 予現金產生單位以作減值測試。

#### (C) 合營公司

合營公司是指本集團與其他人士 在共同控制下進行經濟活動之合 約安排。共同控制乃按合約同意 分享經濟活動之控制權,與該活 動有關之策略財務及營運決定必 須獲得共享控制權之各方(「合營 夥伴」)之一致同意。

共同控制實體為各合營夥伴另行 成立並擁有權益之合營公司。

44

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (C) JOINT VENTURE (Continued)

The Group's share of a jointly controlled entity's post-acquisition profits or losses is recognised in the consolidated income statement, and its share of the post-acquisition movements in reserves is recognised in the consolidated reserves. The cumulative post-acquisition movements are adjusted against the carrying amount of the investment. When the Group's share of losses in a jointly controlled entity equals or exceeds its interest in the jointly controlled entity, including any other unsecured receivables, the Group does not recognise further losses, unless it has incurred obligations or made payments on behalf of the jointly controlled entity.

The gain or loss on the disposal of a jointly controlled entity represents the difference between the proceeds of the sale and the Group's share of its net assets together with any goodwill relating to the jointly controlled entity which was not previously charged or recognised in the consolidated income statement and also any related accumulated exchange fluctuation reserve.

Unrealised profits on transactions between the Group and its jointly controlled entities are eliminated to the extent of the Group's interests in the jointly controlled entities. Unrealised losses are also eliminated unless the transaction provides evidence of an impairment of the asset transferred. Accounting policies of jointly controlled entities have been changed where necessary to ensure consistency with the policies adopted by the Group.

#### 3. 主要會計政策 (續)

#### (C) 合營公司 (續)

本集團應佔收購後共同控制實體 之溢利或虧損於綜合損益表中確 認,而應佔收購後之儲備變動於 綜合儲備中確認。收購後之累計 變動於投資之賬面值作調整。倘 本集團應佔共同控制實體之虧損 等於或超逾其於共同控制實體之 權益(包括任何其他無抵押應收 款項),則本集團不確認進一步 之虧損,除非本集團代共同控制 實體承擔責任或支付款項。

出售共同控制實體所產生之收益 或虧損指出售所得款項與本集團 應佔其資產淨值之差額,連同之 前並未在綜合損益表中扣除或確 認之任何有關共同控制實體之商 譽,以及任何有關累計外匯波動 儲備。

本集團與共同控制實體之間之交 易產生之未變現溢利,按本集團 在共同控制實體之權益對銷。除 非有關交易提供證據證明所轉讓 資產出現減值,否則未變現虧損 亦予以對銷。共同控制實體之會 計政策已作出必要調整,以確保 與本集團所採納之政策一致。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### (D) FOREIGN CURRENCY TRANSLATION

#### (I) FUNCTIONAL AND PRESENTATION CURRENCY

Items included in the financial statements of each of the Group's entities are measured using the currency of the primary economic environment in which the entity operates (the "functional currency"). The consolidated financial statements are presented in Hong Kong dollars, which is the Company's functional and presentation currency.

#### (II) TRANSACTIONS AND BALANCES IN EACH ENTITY'S FINANCIAL STATEMENTS

Transactions in foreign currencies are translated into the functional currency using the exchange rates prevailing on the transaction dates. Monetary assets and liabilities in foreign currencies are translated at the rates ruling on the balance sheet date. Profits and losses resulting from this translation policy are included in the income statement.

#### (III) TRANSLATION ON CONSOLIDATION

The results and financial position of all the Group entities that have a functional currency different from the Company's presentation currency are translated into the Company's presentation currency as follows:

Assets and liabilities for each balance sheet presented are translated at the closing rate at the date of that balance sheet;

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (D) 外幣換算

(I) 功能及呈報貨幣

本集團旗下各實體之財務 報表所包括之項目,均以 該實體營運之主要經濟環 境之貨幣(「功能貨幣」)計 量。綜合財務報表乃以港 元呈報,港元為本公司之 功能貨幣及呈報貨幣。

(II) 於各實體財務報表之交易 及結餘

> 外幣交易均採用交易當日 之匯率換算為功能貨幣。 以外幣計值之貨幣資產及 負債均按結算日之匯率進 行換算。因該換算政策而 產生之溢利及虧損均計入 損益表內。

#### (III) 綜合賬目之換算

本集團旗下所有實體如擁 有與本公司之呈報貨幣不 一致之功能貨幣,則其業 績及財務狀況均按如下方 式換算為本公司之呈報貨 幣:

各資產負債表所呈列
 之資產及負債均按該
 資產負債表結算日之
 收市匯率換算;

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (D) FOREIGN CURRENCY TRANSLATION (Continued)

- (III) TRANSLATION ON CONSOLIDATION (Continued)
  - Income and expenses for each income statement are translated at average exchange rates (unless this average is not a reasonable approximation of the cumulative effect of the rates prevailing on the transaction dates, in which case income and expenses are translated at the exchange rates on the transaction dates); and
  - All resulting exchange differences are recognised in the exchange fluctuation reserve.

On consolidation, exchange differences arising from the translation of the net investment in foreign entities and of borrowings are recognised in the exchange fluctuation reserve. When a foreign operation is sold, such exchange differences are recognised in the consolidated income statement as part of the profit or loss on disposal.

Goodwill and fair value adjustments arising on the acquisition of a foreign entity are treated as assets and liabilities of the foreign entity and translated at the closing rate. 3. 主要會計政策(續)

(D) 外幣換算(續)

- (III) 綜合賬目之換算(續)
  - 各損益表之收入及開 支均按平均匯率換算 (除非此平均匯率並非 交易當日通行匯率之 累計影響之合理約 數,在此情況下收入 及開支則按交易當日 之匯率換算);及
  - 就此產生之所有匯兑
     差額均於外匯波動儲
     備內確認。

於綜合賬目時,因換算於 國外實體之淨投資及借貸 而產生之匯兑差額均於外 匯波動儲備內確認。當國 外經營業務被出售時,該 等匯兑差額乃於綜合損益 表內確認為出售溢利或虧 損之一部分。

因收購國外實體而產生之 商譽及公平值調整,均作 為有關國外實體之資產與 負債處理,並按收市匯率 換算。

47

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### (E) PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation and impairment losses.

Subsequent costs are included in the asset's carrying amount or recognised as a separate asset, as appropriate, only when it is probable that future economic benefits associated with the item will flow to the Group and the cost of the item can be measured reliably. All other repairs and maintenance are expensed in the income statement during the period in which they are incurred.

Depreciation of property, plant and equipment is calculated at rates sufficient to write off their cost less their residual values over the estimated useful lives on a straight-line basis. The principal annual rates are as follows:

Office equipment,

furniture and fixtures	20% — 25%
Motor vehicles	15% — 20%

The residual values, useful lives and depreciation method are reviewed and adjusted, if appropriate, at each balance sheet date.

The gain or loss on disposal of property, plant and equipment is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the relevant asset, and is recognised in the income statement.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (E) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備按成本減累計 折舊及減值虧損列賬。

其後成本乃納入資產賬面值或確 認為個別資產(如適用),但只有 在該項目有可能為本集團流入未 來經濟利益,以及可以可靠地計 量該項目之成本情況下才以此方 式處理。所有其他檢修及維修乃 於其所產生之期間在損益表支 銷。

物業、廠房及設備乃以直線法在 估計可使用年期內,按足以撇銷 其成本之折舊率再減去其殘值計 算折舊。主要年度折舊率如下:

辦公室設備、

傢俬及裝置	20%-25%
汽車	15%-20%

殘值、可使用年期及折舊方法會 於各結算日作出檢討並作出調整 (如適用)。

出售物業、廠房及設備之收益或 虧損乃出售所得款項淨額與相關 資產之賬面值兩者之差額,並於 損益表內確認。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (F) INVESTMENT PROPERTIES

Investment properties are land and/or buildings held to earn rentals and/or for capital appreciation. An investment property is measured initially at its cost including all direct costs attributable to the property.

After initial recognition, the investment property is stated at its fair value based on valuation by an external independent valuer. Gains or losses arising from changes in fair value of the investment property are included in the income statement for the period in which they arise.

The gain or loss on disposal of an investment property is the difference between the net sales proceeds and the carrying amount of the property, and is recognised in the income statement.

#### (G) OPERATING LEASES

Leases in which a significant portion of the risks and rewards of ownership are retained by the lessor are classified as operating leases. Lease payments (net of any incentives received from the lessor) are expensed in the income statement on a straight-line basis over the lease term.

#### (H) PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

Properties under development are stated at cost less impairment losses. Costs include acquisition costs, prepaid land lease payments, construction costs, borrowing costs capitalised and other direct costs attributable to such properties. Properties under development which are expected to be completed within one year from the balance sheet date, are classified as current assets.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (F) 投資物業

投資物業指為賺取租金收入及/ 或資本增值而持有之土地及/或 樓宇。投資物業初步按其成本 (包括該物業所有直接成本)計 量。

於初步確認後,投資物業乃按外 部獨立估值師之估值以公平值列 賬。投資物業公平值變動產生之 損益於產生期間在損益表確認。

出售投資物業之收益或虧損乃出 售所得款項淨額與該物業之賬面 值兩者之差額,並於損益表內確 認。

(G) 經營租賃

經營租賃是指擁有資產之風險及 回報實質上由出租方保留之租 賃。租賃之款項在扣除自出租方 收取之任何獎勵金後,於租賃期 內以直線法在損益表中支銷。

#### (H) 發展中物業

發展中物業乃按成本減減值虧損 列賬。成本包括收購成本、預付 土地租金、建築成本、撥充資本 之借貸成本及該物業應佔之其他 直接成本。預計將於結算日後一 年內落成之發展中物業分類為流 動資產。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### (I) RECOGNITION AND DERECOGNITION OF FINANCIAL INSTRUMENTS

Financial assets and financial liabilities are recognised in the balance sheet when the Group becomes a party to the contractual provisions of the instruments.

Financial assets are derecognised when the contractual rights to receive cash flows from the assets expire; the Group transfers substantially all the risks and rewards of ownership of the assets; or the Group neither transfers nor retains substantially all the risks and rewards of ownership of the assets but has not retained control on the assets. On derecognition of a financial asset, the difference between the asset's carrying amount and the sum of the consideration received and receivable and the cumulative gain or loss that had been recognised directly in equity is recognised in the income statement.

Financial liabilities are derecognised when the obligation specified in the relevant contract is discharged, cancelled or expired. The difference between the carrying amount of the financial liability derecognised and the consideration paid is recognised in the income statement.

#### (J) ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES

Accounts and other receivables are non-derivative financial assets with fixed or determinable payments that are not quoted in an active market and are recognised initially at fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method, less allowance for impairment. An allowance for impairment of accounts and other receivables is established when there is objective evidence that the Group will not be able to collect all amounts due according to the original terms of receivables. The amount of the allowance is the difference between the receivables' carrying amount and the present value of estimated future cash flows, discounted at the effective interest rate computed at initial recognition. The amount of the allowance is recognised in the income statement.

#### 3. 主要會計政策(續)

(I) 確認及撇除確認金融工具

當本集團成為金融工具合約條文 之一方時,金融資產及金融負債 於資產負債表內予以確認。

當有關合約所訂明之責任獲解 除、註銷或屆滿時,金融負債予 以撇除確認。所撇除確認之金融 負債之賬面值與已付代價間之差 額於損益表內予以確認。

#### (J) 應收賬款及其他應收款項

應收賬款及其他應收款項為具有 固定或可釐定付款之於活躍市場 上並無報價之非衍生金融資產, 並初步按公平值確認,並於其後 以實際利息法按攤銷成本減減值 撥備計量。倘有客觀證據顯示本 集團將無法按原定之應收款項 關收賬款及其他應收款項減值 機備數額乃應收款項賬面值 與估計未來現金流量之現值(按 初步確認時計算之實際利率折 現)之間之差額。撥備數額乃在 損益表內確認。

50

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES 3. (Continued)

#### (J) ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES (Continued)

Impairment losses are reversed in subsequent periods and recognised in the income statement when an increase in the receivables' recoverable amount can be related objectively to an event occurring after the impairment was recognised, subject to the restriction that the carrying amount of the receivables at the date the impairment is reversed shall not exceed what the amortised cost would have been had the impairment not been recognised.

#### (K) CASH AND CASH EQUIVALENTS

For the purpose of the cash flow statement, cash and cash equivalents represent cash at bank and on hand, demand deposits with banks and other financial institutions, and short-term highly liquid investments which are readily convertible into known amounts of cash and subject to an insignificant risk of change in value. Bank overdrafts which are repayable on demand and form an integral part of the Group's cash management are also included as a component of cash and cash equivalents.

#### (L) FINANCIAL LIABILITIES AND EQUITY **INSTRUMENTS**

Financial liabilities and equity instruments are classified according to the substance of the contractual arrangements entered into and the definitions of a financial liability and an equity instrument under HKFRSs. An equity instrument is any contract that evidences a residual interest in the assets of the Group after deducting all of its liabilities. The accounting policies adopted for specific financial liabilities and equity instruments are set out below.

3. 主要會計政策(續)

#### (J) 應收賬款及其他應收款項 (續)

減值虧損乃當應收款項之可收回 金額增加客觀上與於確認減值後 發生之事件有關時,於其後期間 沖回並在損益表確認,惟應收款 項於減值被沖回日期之賬面值不 得超過如並無確認減值時之攤銷 成本。

#### (K) 現金及現金等值項目

就現金流量表而言,現金及現金 等值項目指銀行及手頭之現金、 存放於銀行及其他財務機構之活 期存款,以及短期高流動性之投 資,即在沒有涉及重大價值變動 之風險下可以容易地轉換為預知 現金之投資。現金及現金等值項 目亦包括須按要求償還及為本集 團整體現金管理一部分之銀行透 支。

(L) 金融負債及權益性工具

金融負債及權益性工具按所訂立 合同安排的內容及香港財務報告 準則中金融負債及權益性工具的 定義分類。權益性工具指任何能 證明擁有本集團在減除所有負債 後之資產中之剩餘權益的合同。 就特定金融負債及權益性工具所 採納之會計政策列載如下。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### (M) BORROWINGS

Borrowings are recognised initially at fair value, net of transaction costs incurred, and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method.

Borrowings are classified as current liabilities unless the Group has an unconditional right to defer settlement of the liability for at least 12 months after the balance sheet date.

#### (N) ACCOUNTS AND OTHER PAYABLES

Accounts and other payables are stated initially at their fair value and subsequently measured at amortised cost using the effective interest method unless the effect of discounting would be immaterial, in which case they are stated at cost.

#### (O) EQUITY INSTRUMENTS

Equity instruments issued by the Company are recorded at the proceeds received, net of direct issue costs.

#### (P) REVENUE RECOGNITION

Revenue is measured at the fair value of the consideration received or receivable and is recognised when it is probable that the economic benefits will flow to the Group and the amount of revenue can be measured reliably.

Rental income is recognised on a straight-line basis over the lease term.

Interest income is recognised on a time-proportion basis using the effective interest method.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (M) 借貸

借貸初步按公平值(扣除已產生 之交易成本)確認,而其後採用 實際利息法按攤銷成本計量。

除非本集團有權無條件將債務結 算日期遞延至結算日後至少十二 個月,否則借貸將被劃分為流動 負債。

#### (N) 應付賬款及其他應付款項

應付賬款及其他應付款項初步按 公平值列賬,而其後採用實際利 息法按攤銷成本計量,除非折現 之影響並不重大,於此情況下則 按成本列賬。

#### (O) 權益性工具

本公司發行之權益性工具按收取 之所得款項減直接發行成本入 賬。

#### (P) 收益確認

收益乃按已收或應收代價之公平 值計量,並當經濟利益可能流入 本集團及收益金額能可靠計量時 確認。

租金收入於租期內以直線法確 認。

利息收入按時間比例以實際利息 法確認。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (Q) EMPLOYEE BENEFITS

#### (I) EMPLOYEE LEAVE ENTITLEMENTS

Employee entitlements to annual leave and long service leave are recognised when they accrue to employees. A provision is made for the estimated liability for annual leave and long service leave as a result of services rendered by employees up to the balance sheet date.

Employee entitlements to sick leave and maternity leave are not recognised until the time of leave.

#### (II) PENSION OBLIGATIONS

The Group contributes to defined contribution retirement schemes which are available to all employees. Contributions to the schemes by the Group and employees are calculated as a percentage of employees' basic salaries. The retirement benefit scheme cost charged to the income statement represents contributions payable by the Group to the funds.

#### (III) TERMINATION BENEFITS

Termination benefits are recognised when, and only when, the Group demonstrably commits itself to terminate employment or to provide benefits as a result of voluntary redundancy by having a detailed formal plan which is without realistic possibility of withdrawal. 3. 主要會計政策(續)

#### (Q) 僱員福利

(I) 僱員應享之假期

僱員應享之年假及長期服務假乃當僱員享有時確認。本集團會於僱員提供服務後截至結算日止就年 假及長期服務假之估計負債作出撥備。

僱員應享之病假及產假於 享有之前不會予以確認。

(II) 退休金責任

本集團為所有僱員提供定 額供款退休計劃。本集團 及僱員向計劃作出之供款 乃根據僱員基本薪金之百 分比計算。於損益表扣除 之退休福利計劃成本指本 集團應付予有關基金之供 款。

(III) 終止福利

終止福利僅於本集團具備 正式而詳細的計劃及不可 能撤回計劃的情況下,明 確顯示終止聘用或因採取 自願離職措施而提供福利 時,方予確認。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

## 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### (R) TAXATION

Income tax represents the sum of the current tax and deferred tax.

The tax currently payable is based on taxable profit for the year. Taxable profit differs from profit as reported in the income statement because it excludes items of income or expense that are taxable or deductible in other years and it further excludes items that are never taxable or deductible. The Group's liability for current tax is calculated using tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date.

Deferred tax is recognised on differences between the carrying amounts of assets and liabilities in the financial statements and the corresponding tax bases used in the computation of taxable profit, and is accounted for using the balance sheet liability method. Deferred tax liabilities are generally recognised for all taxable temporary differences and deferred tax assets are recognised to the extent that it is probable that taxable profits will be available against which deductible temporary differences, unused tax losses or unused tax credits can be utilised. Such assets and liabilities are not recognised if the temporary difference arises from goodwill or from the initial recognition (other than in a business combination) of other assets and liabilities in a transaction that affects neither the taxable profit nor the accounting profit.

Deferred tax liabilities are recognised for taxable temporary differences arising on investments in subsidiaries and jointly controlled entities, except where the Group is able to control the reversal of the temporary difference and it is probable that the temporary difference will not reverse in the foreseeable future. 3. 主要會計政策(續)

#### (R) 税項

所得税開支是指即期税項及遞延 税項之總額。

即期應付税項乃根據本年度之應 課税溢利計算。應課税溢利與損 益表所載溢利有所不同,原因是 應課税溢利不包括於其他年度之 應課税或可予扣減之收入或開支 項目,同時亦不包括毋須課税或 可予扣減之項目。本集團有關即 期税項之負債乃採用於結算日前。 已實行或大致實行之税率計算。

遞延税項負債將會就於附屬公司 及共同控制實體之投資產生之應 課税暫時差額確認入賬,惟倘本 集團可控制暫時差額之沖回,並 預期該暫時差額將不會在可見將 來沖回者除外。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (R) TAXATION (Continued)

The carrying amount of deferred tax assets is reviewed at each balance sheet date and reduced to the extent that it is no longer probable that sufficient taxable profits will be available to allow all or part of the asset to be recovered.

Deferred tax is calculated at the tax rates that are expected to apply in the period when the liability is settled or the asset is realised, based on tax rates that have been enacted or substantively enacted by the balance sheet date. Deferred tax is charged or credited to the income statement, except when it relates to items charged or credited directly to equity, in which case the deferred tax is also dealt with in equity.

Deferred tax assets and liabilities are offset when there is a legally enforceable right to set off current tax assets against current tax liabilities and when they relate to income taxes levied by the same taxation authority and the Group intends to settle its current tax assets and liabilities on a net basis.

#### (S) RELATED PARTIES

A party is related to the Group if:

- directly or indirectly through one or more intermediaries, the party controls, is controlled by, or is under common control with, the Group; has an interest in the Group that gives it significant influence over the Group; or has joint control over the Group;
- (II) the party is an associate;

3. 主要會計政策(續)

#### (R) 税項(續)

遞延税項資產之賬面值乃於各結 算日進行檢討,並調低至預期將 不可能有充裕之應課税溢利以收 回所有或部分資產之程度。

遞延税項乃根據於結算日前已實 行或大致實行之税率,按預期在 償還負債或變現資產期間適用之 税率計算。遞延税項乃自損益表 中扣除或計入損益表,惟倘遞延 税項與直接自權益中扣除或計入 權益之項目有關時,則在此情況 下亦會在權益中處理。

當可合法強制將即期税項資產與 即期税項負債抵銷時,並且當此 等資產及負債與同一税務機關所 徵收之所得税有關且本集團擬按 淨額基準結算其即期税項資產及 負債時,遞延税項資產及負債乃 予以對銷。

(S) 關連人士

下列人士被視為與本集團有關 連:

(I) 直接或間接透過一個或多個仲介人控制本集團、被本集團控制或與本集團受到共同之控制:於本集團擁有權益因而可對本集團施以重大影響力;或對本集團擁有共同控制;

(II) 該人士為聯營公司;

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

- (S) RELATED PARTIES (Continued)
  - (III) the party is a joint venture;
  - (IV) the party is a member of the key management personnel of the Company or its parent;
  - (V) the party is a close member of the family of any individual referred to in (I) or (IV);
  - (VI) the party is an entity that is controlled, jointly controlled or significantly influenced by or for which significant voting power in such entity resides with, directly or indirectly, any individual referred to in (IV) or (V); or
  - (VII) the party is a post-employment benefit plan for the benefit of employees of the Group, or of any entity that is a related party of the Group.

#### (T) SEGMENT REPORTING

A segment is a distinguishable component of the Group that is engaged either in providing products and services (business segment), or in providing products or services within a particular economic environment (geographical segment), which is subject to risks and rewards that are different from those of other segments.

In accordance with the Group's internal financial reporting, the Group has determined that business segments be presented as the primary reporting format and geographical segments as the secondary reporting format.

- 3. 主要會計政策(續)
  - (S) 關連人士(續)
    - (III) 該人士為合營公司;
    - (Ⅳ) 該人士乃本公司或其母公 司之主要管理人員;
    - (V) 該人士乃(I)或(IV)中所述任 何個人之近親;
    - (VI) 該人士乃(IV)或(V)中所述任何個人直接或間接控制或 共同控制,或該等人士對 其有重大影響力或重大投 票權之實體;或
    - (VII) 該人士乃本集團為僱員福利而設或與本集團有關連之任何實體為其僱員福利而設之離職後福利計劃。
  - (T) 分類報告

分類乃本集團從事提供產品及服務(業務分類),或在特定經濟環境內從事提供產品或服務(地區分類)之可辨別成份,而風險及回報有別於其他分類者。

按照本集團的內部財務報告,本 集團已選擇業務分類作為主要報 告格式呈列,而地區分類則為次 要報告格式呈列。

56

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (T) SEGMENT REPORTING (Continued)

Segment revenue, expenses, assets and liabilities include items directly attributable to a segment as well as those that can be allocated on a reasonable basis to the segment. Unallocated costs mainly represent corporate expenses. Segment assets consist primarily of property, plant and equipment, investment properties, properties under development and accounts receivable. Segment liabilities comprise operating liabilities and exclude items such as tax liabilities and corporate borrowings.

Segment revenue, expenses, assets and liabilities are determined before intra-group balances and intragroup transactions are eliminated as part of the consolidation process, except to the extent that such intra-group balances and transactions are between Group enterprises within a single segment. Intersegment pricing is based on similar terms as those available to other external parties.

Segment capital expenditure is the total cost incurred during the period to acquire segment assets (both tangible and intangible) that are expected to be used for more than one period.

#### (U) IMPAIRMENT OF ASSETS

At each balance sheet date, the Group reviews the carrying amounts of its assets except goodwill, investment properties and financial assets to determine whether there is any indication that those assets have suffered an impairment loss. If any such indication exists, the recoverable amount of the asset is estimated in order to determine the extent of any impairment loss. Where it is not possible to estimate the recoverable amount of an individual asset, the Group estimates the recoverable amount of the cash-generating unit to which the asset belongs.

### 3. 主要會計政策 (續)

#### (T) 分類報告(續)

分類收益、開支、資產及負債包 括可直接地歸屬於一分類及所有 可以合理地分配予該分類的項 目。未分配成本主要指公司開 支。分類資產主要包括物業、廠 房及設備、投資物業、發展中物 業及應收賬款。分類負債包括經 營負債,惟不包括税項負債及公 司借貸等項目。

分類收益、開支、資產及負債均 於扣除集團內公司間結餘前釐 定,而集團內公司間交易乃作為 綜合賬目過程之一部分予以對 銷,惟以該等集團內公司間結餘 及交易乃於本集團旗下單一分類 內各企業間進行者為限。分類間 定價乃根據提供予其他外界人士 之相若條款進行。

分類資本開支乃於購入分類資產 (包括無形資產及有形資產)期間 所產生之總成本,而有關資產預 期可用於多個期間。

(U) 資產減值

於各結算日,本集團審閱其資產 (商譽、投資物業及金融資產除 外)之賬面值,以釐定有否跡象 顯示該等資產出現減值虧損。倘 若出現任何該等跡象,則估計資 產之可收回金額,以便釐定任何 減值虧損之程度。倘若未能估計 個別資產之可收回金額,則本集 團估計資產所屬現金產生單位之 可收回金額。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES

(Continued)

#### (U) IMPAIRMENT OF ASSETS (Continued)

Recoverable amount is the higher of fair value less costs to sell and value in use. In assessing value in use, the estimated future cash flows are discounted to their present value using a pre-tax discount rate that reflects current market assessments of the time value of money and the risks specific to the asset.

If the recoverable amount of an asset or cashgenerating unit is estimated to be less than its carrying amount, the carrying amount of the asset or cashgenerating unit is reduced to its recoverable amount. An impairment loss is recognised immediately in the income statement, unless the relevant asset is carried at a revalued amount, in which case the impairment loss is treated as a revaluation decrease.

Where an impairment loss subsequently reverses, the carrying amount of the asset or cash-generating unit is increased to the revised estimate of its recoverable amount, but so that the increased carrying amount does not exceed the carrying amount that would have been determined (net of amortisation or depreciation) had no impairment loss been recognised for the asset or cash-generating unit in prior years. A reversal of an impairment loss is recognised immediately in the income statement, unless the relevant asset is carried at a revalued amount, in which case the reversal of the impairment loss is treated as a revaluation increase.

### 3. 主要會計政策(續)

#### (U) 資產減值(續)

可收回金額乃公平值減銷售成本 及使用價值兩者中較高者。在評 估使用價值時,估計日後現金流 量按當時市場對貨幣時值及該項 資產之風險之評估的税前折現率 折算成現值。

倘若估計資產(或現金產生單位) 之可收回金額較其賬面值為少, 則資產(或現金產生單位)之賬面 值減少至其可收回金額。減值虧 損即時於損益表確認,惟倘相關 資產以重估價值列賬,在此情況 下減值虧損按重估價值減少處 理。

倘若減值虧損其後沖回,資產 (或現金產生單位)之賬面值乃增 加至其可收回金額之經修訂估計 值,惟已增加賬面值並不超過如 過往年度並無確認資產(或現金 產生單位)減值虧損而釐定之賬 面值(扣除攤銷或折舊)。減值虧 損沖回即時於損益表確認,惟倘 相關資產以重估價值列賬,減值 虧損沖回則按重估價值增加處 理。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 3. SIGNIFICANT ACCOUNTING POLICIES (Continued)

#### (V) PROVISIONS AND CONTINGENT LIABILITIES

Provisions are recognised for liabilities of uncertain timing or amount when the Group has a present legal or constructive obligation arising as a result of a past event, it is probable that an outflow of economic benefits will be required to settle the obligation and a reliable estimate can be made. Where the time value of money is material, provisions are stated at the present value of the expenditures expected to settle the obligation.

Where it is not probable that an outflow of economic benefits will be required, or the amount cannot be estimated reliably, the obligation is disclosed as a contingent liability, unless the probability of outflow is remote. Possible obligations, whose existence will only be confirmed by the occurrence or non-occurrence of one or more future events, are also disclosed as contingent liabilities unless the probability of outflow is remote.

#### (W) EVENTS AFTER THE BALANCE SHEET DATE

Events after the balance sheet date that provide additional information about the Group's position at the balance sheet date or those that indicate the going concern assumption is not appropriate are adjusting events and are reflected in the financial statements. Events after the balance sheet date that are not adjusting events are disclosed in the notes to the financial statements when material.

#### 3. 主要會計政策(續)

#### (V) 撥備及或然負債

當本集團因已發生的事件須承擔 現有之法律或推定責任,而解除 責任有可能導致經濟利益流出 時,並能可靠估計責任金額的情 況下,須對不確定時間或金額之 負債確認撥備。倘金額之時間價 值重大,則撥備之金額按預期用 於解除該責任之支出之現值列 賬。

倘不大可能導致經濟利益流出, 或責任金額無法可靠估計,則責 任披露為或然負債,除非經濟利 益流出之可能性極低。可能出現 之責任,其是否存在將僅取決於 日後是否會發生一宗或多宗事 件,亦披露為或然負債,除非經 濟利益流出之可能性極低。

#### (W) 結算日後事項

可提供有關本集團於結算日狀況 之額外資料或顯示持續經營假設 並不適當之結算日後事項均屬於 調整事項,並於財務報表內反 映。並非調整事項之重大結算日 後事項則於財務報表附註中披 露。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 4. CRITICAL JUDGEMENTS AND KEY ESTIMATES

# CRITICAL JUDGEMENTS IN APPLYING ACCOUNTING POLICIES

In the process of applying the accounting policies, the directors have made the following judgements that have the most significant effect on the amounts recognised in the financial statements.

#### (A) LEGAL TITLES OF INVESTMENT PROPERTIES

As stated in note 17(B) to the financial statements, the title documents of the Group's investment properties with carrying value of approximately HK\$136,300,000 (2007: HK\$102,563,000), acquired through acquisition of 100% equity interests in Graceful Link Limited ("Graceful Link") in the prior year, have not been obtained by the Group at 31 December 2008. Graceful Link is in the process of applying for the title documents of these properties. Nevertheless, based on the legal opinion obtained, the directors are of the opinion that Graceful Link is the beneficial owner of these properties. In addition, Graceful Link is entitled to lawfully and validly occupy or use these properties and should be able to obtain the title documents subject to all necessary approvals from the relevant authorities of the People's Republic of China ("PRC").

### 4. 重大判斷及主要估計

#### 於應用會計政策時之重大判斷

於應用會計政策過程中,董事已作出 以下對於財務報表確認之金額有極大 影響之判斷。

#### (A) 投資物業之法定業權

如財務報表附註17(B)所述,於二 零零八年十二月三十一日,本集 團尚未取得去年透過收購愉興有 限公司(「愉興」)100%股權所獲 得賬面值約136,300,000港元(二 零零七年:102,563,000港元)之 本集團投資物業之業權文件。 一 興及當事認為愉興乃該等物業之有關業律 之實益擁有人。此外,愉興既等 之實益擁有人。此外,愉興既等物 業,亦應可取得有關業權文件, 惟仍有待中華人民共和國(「中 國」)有關當局所有必需之批准。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 4. CRITICAL JUDGEMENTS AND KEY ESTIMATES (Continued)

#### CRITICAL JUDGEMENTS IN APPLYING ACCOUNTING POLICIES (Continued)

(B) LEGAL TITLES OF PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

As stated in note 18(A) to the financial statements, the land use right certificate of a piece of land with a carrying value of approximately HK\$7,936,000 (2007: HK\$7,479,000) acquired in the prior year has not been obtained by the Group at 31 December 2008. The Group is in the process of applying for the land use right certificate subject to the approval from the PRC Government. Nevertheless, based on the legal opinion obtained, the directors are of the opinion that the Group is the beneficial owner of the land and is entitled to lawfully and validly occupy or use the land and should be able to obtain the land use right certificate.

# KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY

The key assumptions concerning the future, and other key sources of estimation uncertainty at the balance sheet date, that have a significant risk of causing a material adjustment to the carrying amounts of assets and liabilities within the next financial year, are discussed below.

#### (A) ESTIMATED INCOME TAXES (INCLUDING LAND APPRECIATION TAX IN THE PRC)

The Group is subject to income taxes mainly in the PRC. Significant estimates are required in determining the amount of the provision for tax and the timing of payment of the related tax. There are many transactions and calculations for which the ultimate tax determination is uncertain during the ordinary course of business. Where the final tax outcome of these matters is different from the amounts that were initially recorded, such differences will impact the income tax and deferred tax provisions in the periods in which such determination are made.

### 4. 重大判斷及主要估計(續)

於應用會計政策時之重大判斷 (續)

(B) 發展中物業之法定業權

如財務報表附註18(A)所述,於二 零零八年十二月三十一日,本集 團尚未取得去年所獲得賬面值約 7,936,000港元(二零零七年: 7,479,000港元)之一幅土地之土 地使用權證,惟仍有待中國政府 之批准。然而,基於所取得之法 律意見,董事認為本集團乃該幅 土地之實益擁有人,並可合法且 有效地佔有或使用該幅土地,亦 應可取得有關土地使用權證。

#### 估計不明朗因素之主要來源

有極大風險導致下一個財政年度之資 產與負債之賬面值出現重大調整之有 關未來之主要假設,以及於結算日估 計不明朗因素之其他主要來源均於下 文論述。

(A) 估計所得税(包括在中國的土地 增值税)

> 本集團主要須繳納中國之所得 税,於釐定相關税項之税項撥備 金額及支付時間時,需要作出重 大估計。於日常業務過程中有頗 多未能確定最終税項之交易及計 算。倘該等事宜之最終税務結果 與初步記錄之金額不符,有關差 異將影響作出釐定之期間內之所 得税及遞延税項撥備。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 4. CRITICAL JUDGEMENTS AND KEY ESTIMATES (Continued)

#### KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

#### (B) FAIR VALUES OF INVESTMENT PROPERTIES/ PREPAYMENTS FOR ACQUISITION OF INVESTMENT PROPERTIES

The Group appointed an independent professional valuer to assess the fair values of the investment properties/prepayments for acquisition of investment properties. In determining the fair values, the valuer has utilised a method of valuation which involves certain estimates. The directors have exercised their judgement and are satisfied that the method of valuation is reflective of the current market conditions.

#### (C) PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

The directors review the recoverable amount of properties under development at each balance sheet date and make estimates in determining the recoverable amount with reference to open market value basis of the development projects.

#### (D) IMPAIRMENT OF GOODWILL

Determining whether goodwill is impaired requires an estimation of the value in use of the cash-generating unit to which goodwill has been allocated. The value in use calculation requires the Group to estimate the future cash flows expected to arise from the cash-generating unit and a suitable discount rate in order to calculate the present value. The carrying amount of goodwill at balance sheet date was nil (2007: approximately HK\$4,520,000) after an impairment loss of approximately HK\$4,520,000 (2007: nil) was recognised during the year. Details of the impairment test are provided in note 19 to the financial statements.

#### 4. 重大判斷及主要估計(續)

估計不明朗因素之主要來源 (續)

(B) 投資物業之公平值/收購投資物 業之預付款項

> 本集團已委任獨立專業估值師以 評估投資物業之公平值/收購投 資物業之預付款項。於釐定公平 值時,估值師採用包括若干估計 之估值方法。董事已作出其判斷 並認為該估值方法充分反映當前 市況。

#### (C) 發展中物業

董事於各結算日檢討發展中物業 之可收回金額,並參考發展項目 之公開市值基準,於釐定可收回 金額時作出估計。

(D) 商譽減值

釐定商譽是否出現減值須估計商 譽所分配至現金產生單位之使用 價值。計算使用價值時,本集團 須估計現金產生單位之未來現金 流量,以及選擇合適之折現率以 計算現值。於結算日,商譽之賬 面值為零(二零零七年:約為 4,520,000港元),已經扣除年內 確認之減值虧損約4,520,000港 元(二零零七年:無)。減值測試 之詳情載於財務報表附註19。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 4. CRITICAL JUDGEMENTS AND KEY ESTIMATES (Continued)

#### KEY SOURCES OF ESTIMATION UNCERTAINTY (Continued)

#### (E) IMPAIRMENT OF ACCOUNTS AND OTHER RECEIVABLES

The Group makes impairment of receivables based on assessment of the recoverability of the accounts and other receivables including the current creditworthiness, the past collection history, the length of overdue period and collateral (if any) of each debtor or counterparty. Impairment arises where events or changes in circumstances indicate that the balances may not be collectible. The identification of impairment of receivables requires the use of judgement and estimates. Where the actual result is different from the original estimate, such difference will impact the carrying value of the accounts and other receivables (such as accounts receivables, consideration receivables and deposit for renovation, electrical and mechanical systems (which is refundable)) and impairment of receivables in the year in which such estimate has been changed.

### 5. FINANCIAL INSTRUMENTS

#### (A) CATEGORIES OF FINANCIAL INSTRUMENTS

4. 重大判斷及主要估計(續)

估計不明朗因素之主要來源 (續)

(E) 應收賬款及其他應收款項之減值

### 5. 金融工具

(A) 金融工具分類

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Financial assets Loans and receivables (including bank and cash balances)	<b>金融資產</b> 貸款及應收款項 (包括銀行及 現金結餘)	195,926	195,510
Financial liabilities Amortised cost	<b>金融負債</b> 攤銷成本	9,077	12,893

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 5. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### (B) FINANCIAL RISK MANAGEMENT

The Group's activities expose it to a variety of financial risks: foreign currency risk, credit risk, liquidity risk and interest rate risk. The Group's overall risk management programme focuses on the unpredictability of financial markets and seeks to minimise potential adverse effects on the Group's financial performance.

#### (I) FOREIGN CURRENCY RISK

Foreign currency risk is the risk that the value of a financial instrument will fluctuate because of changes in foreign exchange rates. As a result of the Group's significant operations in the PRC, other than Hong Kong, the Group's balance sheet can be affected significantly by movements in the Renminbi ("RMB") with respect to Hong Kong dollar ("HK\$") exchange rate. The Group has not adopted any financial instruments for hedging purposes. However, the Group will constantly assess the foreign exchange risk it encounters so as to decide the hedging policy required against the possible foreign exchange risk that may arise.

The Group's exposure at the balance sheet date to foreign currency risk arising from recognised monetary assets or liabilities is as follows: 5. 金融工具 (續)

#### (B) 財務風險管理

本集團之業務承受各種財務風險,包括外幣風險、信貸風險、 流動資金風險及利率風險。本集 團整體風險管理項目重點針對金 融市場之難以預測性,並尋求將 本集團財務表現之潛在不利影響 減至最低。

#### (I) 外幣風險

本集團於結算日面臨來自 已確認之貨幣資產或負債 之外幣風險如下:

		sets 译產	Liabilities 負債		
	2008 二零零八年 HK\$'000	2007 二零零七年 HK\$000	<b>2008</b> 二零零八年 HK\$	2007 二零零七年 HK\$	
	千港元	千港元	港元	港元	
RMB 人民幣元	111,946	-	3,082	9,196	

防积化们正

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 5. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### (B) FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### (I) FOREIGN CURRENCY RISK (Continued)

At 31 December 2008, if HK\$ had weakened 10 per cent against RMB with all other variables held constant, consolidated loss before tax for the year would have been approximately HK\$10,886,000 lower (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$919,000 lower). If HK\$ had strengthened 10 per cent against RMB with all other variables held constant, consolidated loss before tax for the year would have been approximately HK\$10,886,000 higher (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$10,886,000 higher (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$10,886,000 higher (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$10,886,000 higher (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$10,886,000 higher (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$10,886,000 higher (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$10,886,000 higher (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$10,886,000 higher (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$10,886,000 higher (2007: consolidated profit before tax would have been approximately HK\$10,000 higher).

#### (II) CREDIT RISK

At 31 December 2008, the Group's maximum exposure to credit risk which will cause a financial loss to the Group due to failure to discharge an obligation by the counterparties is arising from the carrying amount of the respective recognised financial assets as stated in the consolidated balance sheet.

The Group's concentration of credit risk by geographical location is in the PRC which accounted for 100% of the total accounts receivable at 31 December 2008 (2007: 100% in Hong Kong). The Group also had concentration of credit risk by tenant as 100% of its total accounts receivable were due from three tenants at 31 December 2008 (2007: 100% of its total accounts receivable were due from two tenants). The Group requests rental deposit from each tenant upon entering into tenancy agreement. In addition, the Group reviews the recoverable amount of each individual debt at each balance sheet date to ensure that adequate impairment losses are made for irrecoverable amounts. In this regards, the directors consider that the Group's credit risk is significantly reduced.

- 5. 金融工具 (續)
  - (B) 財務風險管理(續)
    - (I) 外幣風險(續)

於二零零八年十二月三十 一日,倘港元兑人民幣下 跌10%,而所有其他變數 保持不變,則本年度綜合 除税前虧損將減少約 10,886,000港元(二零減合除税前溢利減少約 10,886,000港元)。倘港元 兑人民幣上升10%,而所 有其他變數保持不變,則 本年度綜合除税前虧損 本年度綜合除税前虧近(二 零零七年:綜合除税前為」將 增加約919,000港元)。

(II) 信貸風險

於二零零八年十二月三十 一日,本集團因對手方未 能履行責任所承受之最大 信貸風險(會導致本集團產 生財務虧損),來自綜合資 產負債表所列有關已確認 金融資產之賬面值。

本集團之信貸風險按地區 分佈集中在中國,佔於二 零零八年十二月三十一日 之應收賬款總額之100% (二零零七年:100%在香 港)。按租戶劃分,本集團 亦存在集中信貸風險,因 為於二零零八年十二月三 十一日應收三名租戶款項 佔其應收賬款總額之100% (二零零七年:應收兩名租 戶款項佔其應收賬款總額 之100%)。本集團要求各 租戶於訂立租賃協議時繳 納租賃按金。此外,本集 團於各結算日審閱每項個 別債項之可收回金額,以 確保就不可收回金額作出 足夠之減值虧損。就此而 言,董事認為本集團之信 貸風險已大大降低。

65

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 5. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued)

#### (B) FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### (II) CREDIT RISK (Continued)

In addition to credit risk on accounts receivable, the Group is also exposed to concentration of credit risk through its consideration receivables of approximately HK\$151,041,000 (2007: HK\$66,073,000) and deposit paid for renovation, electrical and mechanical systems to a single third party of approximately HK\$41,303,000 (2007: nil). However, the directors consider that the credit risk is limited. With respect to the consideration receivables, the counterparty is with good credit rating in the industry or collateral over the balance is held by the Group. In relation to the deposit paid for renovation, electrical and mechanical systems which is refundable in nature, because of its significance, the directors has regular liaison with the counterparty to identify any early sign of potential problems.

#### (III) LIQUIDITY RISK

The Group's policy is to regularly monitor current and expected liquidity requirements to ensure that it maintains sufficient reserves of cash to meet its liquidity requirements in the short and longer term.

The following tables set out the Group's remaining contractual maturity for its non-derivative financial liabilities. The tables are drawn up based on the undiscounted cash flows of financial liabilities and the earliest dates on which the Group can be required to pay. 5. 金融工具 (續)

- (B) 財務風險管理 (續)
  - (II) 信貸風險(續)

除應收賬款之信貸風險 外,本集團面臨之信貸風 險亦集中於應收代價款約 151,041,000港元(二零零 七年:66,073,000港元)及 向一名單一第三方就翻新 工程及機電系統支付之按 金約41,303,000港元(二零 零七年:無)。然而,董事 認為信貸風險有限。就應 收代價款而言,對手方或 於業內擁有良好之信貸評 級,或本集團亦就有關結 餘持有抵押品。就翻新工 程及機電系統支付之按金 屬可退還性質,由於數額 巨大,董事定期與對手方 聯繫,以識別任何潛在問 題之早期跡象。

#### (III) 流動資金風險

本集團之政策為定期監察 目前及預期之流動資金需 求,從而確保本集團維持 足夠現金儲備以應付其短 期及長期之流動資金需 求。

下表載列本集團非衍生金 融負債之剩餘合約期限。 該表乃基於金融負債之未 折現現金流量及本集團應 還款之最早日期編製。

#### 67

### NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS 財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 5. FINANCIAL INSTRUMENTS (Continued) 5. 金融工具 (續)

#### (B) FINANCIAL RISK MANAGEMENT (Continued)

#### (III) LIQUIDITY RISK

					<b>Less than 1 year</b> 少於一年 HK\$'000 千港元
		At 31 December 2008	於二零零八年十	二月三十一日	
		Accruals and other payables	應計費用及其他	應付款項	9,077
		At 31 December 2007	於二零零七年十	二月三十一日	
		Accruals and other payables	應計費用及其他	應付款項	12,893
	(IV)	INTEREST RATE RISK		(IV)	利率風險
		The Group's cash flow inte concentrated on the fluctuati arising from the Group's bank k interest rates. At the balance Group has no significant inte balance, the Group's operati substantially independent of o interest rates.	on of interest rate balances at floating e sheet date, the prest-bearing bank ng cash flows are		本集團之現金流量利率風 險集中產生自本集團之浮 動利率銀行結餘之利率波 動。於結算日,本集團並 無重大計息銀行結餘,本 集團之營運現金流量大致 不受市場利率變動之影 響。
	(V)	FAIR VALUES		(V)	公平值
		The directors consider that the of the financial assets and fin reflected in the consolidate approximate their respective f	ancial liabilities as ed balance sheet		董事認為,於綜合資產負 債表內反映之金融資產及 金融負債之賬面值與其各 自之公平值相若。
6.	TURN	OVER		6. 營業額	ξ.
	The Group during the	o's turnover represents rental 9 year.	income generated	本集團之 入。	營業額指年內產生之租金收

(B) 財務風險管理 (續)

(III) 流動資金風險

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 7. OTHER INCOME

### 7. 其他收入

				l i i i i i i i i i i i i i i i i i i i
			<b>2008</b> 二零零八年 <b>HK\$'000</b> 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
	Interest income利息收入Exchange gain匯兑收益Excess of fair value of net assets acquired over cost所收購資產淨值之 公平值超出收購		383 —	156 2,052
	of acquisition of a subsidiary 附屬公司成本之差額 Written back of accruals and 應計費用及其他應付		-	8,772
	other payables 款項回撥 Sundry income 雜項收入		Ī	143 232
			383	11,355
8.	SEGMENT INFORMATION	8. 🤇	分類資料	I
	(A) PRIMARY REPORTING FORMAT — BUSINESS SEGMENTS	(	A) 主要報告格	式一業務分類
	The Group is organised into two main business segments:		本集團分為兩	個主要業務分類:
	Property sales — property development and sales		物業銷售 —	物業發展及銷售
	Property rental – property investment and property rental activities		物業租賃 —	物業投資及物業 租賃活動
	(B) SECONDARY REPORTING FORMAT — GEOGRAPHICAL SEGMENTS	(	B) 次要報告格	式一地區分類
	Over 90% of the Group's revenue and assets are derived from customers and operations based in the PRC and accordingly, no further analysis of the Group's geographical segments is disclosed.		中國之客戶及	之收益及資產源自 營運,故並未披露 類之進一步分析。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

### 8. SEGMENT INFORMATION (Continued) 8. 分類資料 (續)

#### PRIMARY REPORTING FORMAT — BUSINESS SEGMENTS

主要報告格式一業務分類

		Property 物業釒		Property 物業科		Corporate and 公司及		Tot 總礼	
		2008 二零零八年 HK'000 千港元	2007 二零零七年 HK'000 千港元	<b>2008</b> 二零零八年 <b>HK'000</b> 千港元	2007 二零零七年 HK'000 千港元	<b>2008</b> 二零零八年 <b>HK'000</b> 千港元	2007 二零零七年 HK'000 千港元	<b>2008</b> 二零零八年 <b>HK'000</b> 千港元	2007 二零零七年 HK'000 千港元
Turnover External revenue	<b>營業額</b> 對外收益	_		10,849	12,254	_		10,849	12,254
<b>Results</b> Segment results	<b>業績</b> 分類業績	_	_	6,230	7,342	_		6,230	7,342
Other income Loss on disposal of	其他收入 出售投資物業虧損	-	-	-	8,772	383	2,583	383	11,355
investment properties Fair value losses on investment properties	投資物業之 公平值虧損	-	-	- (328)	(32,035)	-	_	- (328)	(32,035) (16,941)
Other expenses	其他開支	(5,611)	(2,099)	(15,290)	(2,537)	(14,639)	(12,635)	(35,540)	(17,271)
Loss from operations Share of profits of jointly controlled entities	經營虧損 應佔共同控制 實體之溢利	16,255	6,533	_	_	_	_	(29,255) 16,255	(47,550) 6,533
Loss on disposal of jointly controlled entities (Loss on disposal of a subsidiary)/Gain	出生, 出售, 上国控制 實體虧損 (出售一間附屬 公司虧損)/ 出售附屬公司	(603)	_	-	-	-	-	(603)	_
on disposal of subsidiaries	山 台 的 屬 ム 山 收益	-	49,795	(8,969)	-	-	-	(8,969)	49,795
(Loss)/Profit before tax Income tax	除税前(虧損)/溢利 所得税							(22,572) (1,424)	8,778 (1,117)
(Loss)/Profit for the year	本年度(虧損)/溢利							(23,996)	7,661
Assets Segment assets Inves1tments in jointly	<b>資產</b> 分類資產 於共同控制實體	184,646	170,110	280,672	249,146	514	2,242	465,832	421,498
controlled entities	之投資	-	73,630	-	-	-	-	-	73,630
Liabilities	負債							465,832	495,128
Segment liabilities	分類負債	1,543	218	5,172	9,196	7,036	8,387	13,751	17,801
Other information Capital expenditure Depreciation Impairment of goodwill Impairment of prepayments for acquisition of	<b>其他資料</b> 資本開支 折舊 商譽減值 收購投資物業預付 款項減值	36 12 4,520	32  -	- -	- -	_ 4 _	4 11 -	36 16 4,520	36 11 —
investment properties Other receivables written off		-		13,546 540		_		13,546 540	

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 9. OTHER OPERATING EXPENSES

#### 9. 其他經營開支

		<b>2008</b> 二零零八年 <b>HK\$'000</b> 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Other taxes Penalty Impairment of goodwill Impairment of prepayments for acquisition of	其他税項 罰款 商譽減值 收購投資物業之 預付款項減值	1,523 — 4,520	2,156 1,959 —
investment properties Other receivables written off	其他應收款項撇銷	13,546 540 20,129	4,115

### 10. LOSS FOR THE YEAR ATTRIBUTABLE TO EQUITY HOLDERS OF THE COMPANY

The loss for the year attributable to equity holders of the Company dealt with in the financial statements of the Company was a loss of approximately HK\$2,561,000 (2007: HK\$5,837,000).

計入本公司財務報表之本公司權益持 有人應佔本年度虧損約為2,561,000港 元(二零零七年:5,837,000港元)。

10. 本公司權益持有人應佔本

年度虧損

#### 11. INCOME TAX

11. 所得税

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Current tou	即期税項		
Current tax			
PRC Enterprise Income Tax	中國企業所得税	1,114	1,117
Deferred tax (note 26)	遞延税項(附註26)		
PRC Enterprise Income Tax	中國企業所得税		
Current year	本年度	110	_
Effect of change	有效税率變動		
in effective tax rate	之影響	200	
TAXE.		310	_
		010	
		1,424	1,117

70

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 11. INCOME TAX (Continued)

No provision for Hong Kong Profits Tax has been made as the Group did not generate any assessable profits arising in Hong Kong for both years.

The new PRC enterprise income tax law passed by the Tenth National People's Congress on 16 March 2007 introduces various changes which include the unification of the enterprise income tax rate to 25% for domestic and foreign enterprises. On 6 December 2007, the State Council of the PRC issued implementation regulation of the new tax law. The new tax law was effective from 1 January 2008.

Subsidiaries established in the PRC are subject to PRC Enterprise Income Tax at 25% (2007: 33%) based on existing legislation, interpretation and practices in respect thereof.

According to the new PRC enterprise income tax law and the relevant PRC issued implementation regulation, with effect from 1 January 2008, the Group is subject to PRC withholding income tax of 10% on the gross rental income (2007: 10% on the gross rental income after deducting 5% business tax on the gross rental income).

The reconciliation between the income tax and the product of (loss)/profit before tax multiplied by the applicable tax rates is as follows:

### 11. 所得税 (續)

由於本集團於過往兩個年度並無在香 港產生任何應課税溢利,故並無就香 港利得税作撥備。

在二零零七年三月十六日第十屆全國 人民代表大會通過之中國新企業所得 税法推出多項變動,包括將國內及外 資企業之企業所得税率統一為25%。 於二零零七年十二月六日,中國國務 院頒佈新税法之實施細則。新税法於 二零零八年一月一日起生效。

根據有關現行法例、詮釋及慣例,於 中國成立之附屬公司須繳納25%(二零 零七年:33%)之中國企業所得税。

根據中國新企業所得税法及中國頒佈 之相關實施細則,由二零零八年一月 一日開始,本集團須按租金收入總額 之10%(二零零七年:按租金收入總額 扣除5%之營業税後之10%計算)繳納 中國預扣所得税。

所得税與除税前(虧損)/溢利乘以適 用税率乘積之對賬如下:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
(Loss)/Profit before tax	除税前(虧損)/溢利	(22,572)	8,778
Tax at the applicable rates in	按相關司法權區適用		
the jurisdictions concerned	税率計算之税項	(5,206)	4,641
Tax effect of income	毋須課税收入之		No. all
that is not taxable	税務影響	(2,682)	(12,082)
Tax effect of expenses	不可扣税開支之		
that are not deductible	税務影響	5,550	7,868
Tax losses not recognised	未確認之税務虧損	175	690
Tax effect of temporary	未確認之暫時差額之		
differences not recognised	税務影響	3,387	1-15
Effect of change	有效税率變動		
in effective tax rate	之影響	200	
Income tax	所得税	1,424	1,117

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 12. (LOSS)/PROFIT FOR THE YEAR

# 12. 本年度(虧損)/溢利

The Group's (loss)/profit for the year is stated after charging the following:

本集團之本年度(虧損)/溢利已扣除 以下各項:

Auditor's remuneration核數師酬金 - % athic700950- Audit- 審計700950- Others- 其他170380Claims and surcharge賠償及罰款-1,959Depreciation折舊1611Direct operating expenses產生租金收入之投資物業1611Direct operating expenses不產生租金收入之4,2402,957Direct operating expenses不產生租金收入之4,2402,957Direct operating expenses不產生租金收入之4,056-of investment properties投資物業之直接4,056-Direct operating lease rental土地及樓宇之營運4,056-in respect of land租賃租金4,056-and buildings2,5942,360-Other receivables written off其他應收款項撇銷540-Staff costs including員工成本5,0283,096- Salaries and allowances- 薪金及津貼5,0283,096- Retirement benefit- 退休福利計劃11848scheme contributions供款11848			2008 二零零八年 HK\$'000 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Claims and surcharge賠償及罰款 折舊8701,330Depreciation折舊1611Direct operating expenses產生租金收入之投資物業 之直接營運開支1611Direct operating expenses之直接營運開支4,2402,957Direct operating expenses不產生租金收入之 投資物業之直接 甘at did not generate중791,955Exchange loss匯兑虧損4,056-Operating lease rental土地及樓宇之營運 市 respect of land16-and buildings2,5942,360Other receivables written off其他應收款項撤銷540-Staff costs including員工成本 (包括董事酬金)-3,096- Salaries and allowances-薪金及津貼 代款5,0283,096- Retirement benefit-退休福利計劃 (供款11848	— Audit	— 審計		
Direct operating expenses of investment properties that generated rental income產生租金收入之投資物業 之直接營運開支4,2402,957Direct operating expenses of investment properties that did not generate rental income不產生租金收入之 投資物業之直接 營運開支4,2402,957Direct operating expenses of investment properties that did not generate rental income第791,955Exchange loss Operating lease rental in respect of land and buildings電兒虧損 租賃租金 and buildings4,056-Other receivables written off staff costs including directors' emoluments - Salaries and allowances - 影 cost and allowances - 影 cost including scheme contributions5,028 供款3,096Agenetic contributions that diagenetic contributions4,306-Agenetic contributions4,306-Agenetic contributions4,306-Agenetic contributions4,306-Agenetic contributions4,306-Agenetic contributions4,306-Agenetic contributions4,306-Agenetic contributions4,306-Agenetic contributions4,306-Agenetic contributionsAgenetic contributionsAgenetic contributionsAgenetic contributionsAgenetic contributionsAgenetic contributionsAgenetic contributionsAgenetic contributionsAgenetic contributions		賠償及罰款		1,330
Direct operating expenses不產生租金收入之 投資物業之直接 的ivestment properties不產生租金收入之 投資物業之直接 對案之直接 對案件379of investment properties投資物業之直接 營運開支3791,955that did not generate營運開支3791,955rental income3791,955Exchange loss匯兑虧損4,056-Operating lease rental土地及樓宇之營運 相賃租金in respect of land租賃租金2,5942,360Other receivables written off其他應收款項撤銷540-Staff costs including員工成本directors' emoluments(包括董事酬金) Salaries and allowances-薪金及津貼5,0283,096- Retirement benefit-退休福利計劃 出劃 scheme contributions11848	Direct operating expenses of investment properties	產生租金收入之投資物業		
Exchange loss匯兑虧損4,056Operating lease rental土地及樓宇之營運in respect of land租賃租金and buildings2,594Other receivables written off其他應收款項撇銷Staff costs including員工成本directors' emoluments(包括董事酬金)- Salaries and allowances- 薪金及津貼- Retirement benefit- 退休福利計劃scheme contributions供款11848	Direct operating expenses of investment properties	投資物業之直接	4,240	2,907
Operating lease rental土地及樓宇之營運in respect of land租賃租金and buildings <b>2,594</b> Other receivables written off其他應收款項撇銷Staff costs including員工成本directors' emoluments(包括董事酬金)- Salaries and allowances- 薪金及津貼- Retirement benefit一退休福利計劃scheme contributions供款11848	rental income		379	1,955
Other receivables written off其他應收款項撤銷540Staff costs including員工成本directors' emoluments(包括董事酬金)- Salaries and allowances- 薪金及津貼- Retirement benefit- 退休福利計劃scheme contributions供款118	Operating lease rental	土地及樓宇之營運	4,056	-
Staff costs including       員工成本         directors' emoluments       (包括董事酬金)         - Salaries and allowances       - 薪金及津貼         - Retirement benefit       - 退休福利計劃         scheme contributions       供款	and buildings		2,594	2,360
- Retirement benefit - 退休福利計劃 scheme contributions 供款 118 48	Staff costs including	員工成本	540	-
	- Retirement benefit	— 退休福利計劃		
<b>5.140</b> 3.144	Scheme Contributions	177 水入	5,146	3,144

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 13. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' 13. 董事及僱員之酬金 **EMOLUMENTS**

The emoluments of each director are as follows:

#### Year ended 31 December 2008

#### 各董事酬金如下:

截至二零零八年

#### 十二月三十一日止年度

Name of director 董事姓名		Fees 袍金 HK\$'000 千港元	Salaries and allowances 薪金及津貼 HK\$'000 千港元	Retirement benefit scheme contributions 退休福利 計劃供款 HK\$'000 千港元	<b>Total</b> 總額 <b>HK\$'000</b> 千港元
Tong Shi Jun Zhao Lishen Chiu Kong Huang Ling Zhu Jun Chen Song Sheng Yuen Wai Ho Zhou Mei Zhen (Note (a)) Chou Sing Hong (Note (b)) <b>Total</b>	佟世均 趙武 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章 章	- - - 50 80 - 8 138	240 420 280 240 240            	- - 12 - - - - - - 12	240 420 292 240 240 50 80  8 1,570

#### Year ended 31 December 2007

截至二零零七年 十二月三十一日止年度

1	r_,	月二	+-	- 11 -	正年	庋

Name of 董事姓名		or		<b>Fees</b> <b>袍金</b> HK\$'000 千港元	Salaries and allowances 薪金及津貼 HK\$'000 千港元	Retirement benefit scheme contributions 退休福利 計劃供款 HK\$'000 干港元	<b>Total</b> 總額 HK\$'000 千港元
Tong Shi J Zhao Lishe Chiu Kong Huang Ling Zhu Jun Chen Song Zhou Mei Z Wang Li Yu Yuen Wai H	en g g Sheng Zhen un (Note	e (c))	佟 世立申 趙 鋼 時 年 頌 算 を 零 (附註(c)) 阮 煒 豪 (附註(d))	   50  24	240 420 260     	- - 12 - - - - - - -	240 420 272  50  24
Total			總額	74	920	12	1,006
Notes: (a) (b) (c) (d)	) App ;) Res	ointed on 1 N igned on 14 S	ovember 2008 lovember 2008 September 2007 September 2007		附註:	(b) 於二零零八年 (c) 於二零零七年	₹十一月一日請辭 ≅十一月一日獲委任 ₹九月十四日請辭 ≅九月十四日獲委任

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 13. DIRECTORS' AND EMPLOYEES' EMOLUMENTS (Continued)

There was no arrangement under which a director waived or agreed to waive any emoluments during the year.

The five highest paid individuals in the Group during the year included 3 (2007: 3) directors whose emoluments are reflected in the analysis presented above. The emoluments of the remaining 2 (2007: 2) individuals are set out below:

13. 董事及僱員之酬金 (續)

年內並無董事作出放棄或同意放棄任 何酬金之安排。

年內,本集團之五位最高薪人士中有 3位(二零零七年:3位)為董事,彼等 之酬金已於以上分析中列載。其餘2位 (二零零七年:2位)最高薪人士之酬金 如下:

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
Salaries and allowances Retirement benefit	薪金及津貼 退休福利計劃供款	1,012	630
scheme contributions		24	20
		1,036	650

The emoluments fell within the following band:

酬金為以下組別人士之人數如下:

#### Number of individuals 人數

2008	2007
二零零八年	二零零七年
2	2

年內,本集團並無向任何董事或最高 薪人士支付酬金,作為加入本集團或 加入本集團後之獎金,或作為離職補 償。

#### 14. 股息

董事建議本年度不派發任何股息(二零 零七年:無)。

# 14. DIVIDENDS

Nil to HK\$1,000,000

compensation for loss of office.

The directors do not recommend the payment of any dividend (2007: nil) in respect of the year.

During the year, no emoluments were paid by the Group to

any of the directors or the highest paid individuals as an

inducement to join or upon joining the Group or as

零至1,000,000港元

历代化们而

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 15. BASIC (LOSS)/EARNINGS PER SHARE

The calculation of basic (loss)/earnings per share is based on the loss for the year of approximately HK\$23,996,000 (2007: profit for the year of approximately HK\$7,661,000) divided by the weighted average number of ordinary shares of approximately 1,632,000,000 (2007: 1,384,592,000) in issue during the year.

There were no dilutive potential shares during the years ended 31 December 2008 and 2007. Therefore, no diluted (loss)/earnings per share have been presented.

#### 16. PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT

# 15. 每股基本 (虧損) / 盈利

每股基本(虧損)/盈利乃按本年度虧 損約23,996,000港元(二零零七年:年 度溢利約7,661,000港元)除以年內已 發行普通股之加權平均數約 1,632,000,000股(二零零七年: 1,384,592,000股)計算。

截至二零零八年及二零零七年十二月 三十一日止年度,概無具攤薄潛力之 股份,故此並無呈列每股攤薄(虧損) /盈利。

#### 16. 物業、廠房及設備

		Office equipment, furniture and fixtures 辦公室設備、 傢俬及裝置 HK\$'000 千港元	Motor vehicles 汽車 HK\$'000 千港元	<b>Total</b> 總額 HK\$'000 千港元
Cost	原值			
At 1 January 2007 Exchange differences Additions Disposal of subsidiaries	於二零零七年一月一日 匯兑差額 添置 出售附屬公司	316 1 36 (14)	2,663   	2,979 1 36 (14)
At 31 December 2007 and 1 January 2008 Exchange differences Additions	於二零零七年十二月三十一日 及二零零八年一月一日 匯兑差額 添置	339 2 36	2,663 	3,002 2 36
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	377	2,663	3,040
Accumulated depreciation	累計折舊			
At 1 January 2007 Exchange differences Charge for the year Disposal of subsidiaries	於二零零七年一月一日 匯兑差額 本年度折舊 出售附屬公司	298 1 11 (12)	2,663 — — —	2,961 1 11 (12)
At 31 December 2007 and 1 January 2008 Charge for the year	於二零零七年十二月三十一日 及二零零八年一月一日 本年度折舊	298 16	2,663	2,961 16
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	314	2,663	2,977
Carrying amount	賬面值			P
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	63	-	63
At 31 December 2007	於二零零七年十二月三十一日	41	_	41

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### **17. INVESTMENT PROPERTIES**

#### 17. 投資物業

		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At 1 January	於一月一日	181,622	198,000
Acquisition of subsidiaries	收購附屬公司		102,563
Additions	添置	32,633	_
Disposal	出售		(102,000)
Disposal of a subsidiary	出售一間附屬公司		
(note 28)	(附註28)	(77,627)	_
Fair value losses	公平值虧損	(328)	(16,941)
At 31 December	於十二月三十一日	136,300	181,622
At 31 December		130,300	101,022

(A) At 31 December 2008, all the Group's investment properties, situated in Guangzhou, the PRC, are held under medium-term leases.

All of the Group's investment properties held under operating lease for rental purposes are measured using the fair value model. The fair value of the Group's investment properties at 31 December 2008 was based on the open market value basis, by reference to market evidence of recent transactions for similar properties, by Greater China Appraisal Limited. Greater China Appraisal Limited is an independent qualified professional valuer not connected with the Group with substantial experience in valuation of properties.

(B) The Group's investment properties with total carrying amount of approximately HK\$136,300,000 (2007: HK\$102,563,000) were acquired through the acquisition of 100% equity interests in Graceful Link in 2007. Pursuant to certain properties presale agreements duly registered and notarised at the Properties Exchange of the Guangzhou City, these properties were acquired by Graceful Link. Graceful Link is in the process of applying for the title documents of these properties. Based on the legal opinion obtained, the directors are of the opinion that Graceful Link is the beneficial owner of these properties and should be able to obtain the title documents pending all necessary approvals from the relevant PRC authorities.

(A) 於二零零八年十二月三十一日, 本集團所有投資物業均位於中國 廣州,並按中期租約持有。

> 本集團所有以經營租約持有作出 租用途之投資物業乃按公平值計 量。本集團投資物業於二零零八 年十二月三十一日之公平值由漢 華評值有限公司參考類似物業之 近期交易市場價值按公開市場價 值基準釐定。漢華評值有限公司 為一家與本集團無關連之獨立合 資格專業評估師,於物業評估方 面擁有豐富經驗。

(B) 本集團賬面總值約136,300,000 港元(二零零七年:102,563,000 港元)之投資物業乃於二零零七 年收購愉興100%股權時購入。 根據於廣州市房地產交易所正式 登記並經公證之若干房地產預售 契約,該等物業乃由愉興收購。 愉興正就該等物業申請業權文件。根據所獲得之法律意見,董 事認為愉興為該等物業之實益擁 有人,待取得有關中國政府機關 發出之所有必需批准後,應能夠 取得業權文件。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 17. INVESTMENT PROPERTIES (Continued)

Within one year

In the second to

After five years

fifth years inclusive

# 17. 投資物業 (續)

At 31 December 2008, the Group's total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases are receivable as follows:

一年內

五年以上

第二至第五年

(包括首尾兩年)

於二零零八年十二月三十一日,本集 團根據不可撤銷經營租約應收之未來 最低租賃付款總額如下:

2008	2007
二零零八年	二零零七年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
8,163	6,494
	00.004
1,021	22,924
-	4,469
9,184	33,887

The operating leases at 31 December 2007 were released upon the completion of the disposal of the Company's subsidiary, Nam Fong Liwan Plaza Limited ("NF Liwan") on 31 October 2008 (note 28).

#### **18. PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT**

#### 租約已在二零零八年十月三十一日完 成出售本公司附屬公司南方荔灣廣場 有限公司(「南方荔灣」)後解除(附註 28)。

於二零零七年十二月三十一日之經營

#### 18. 發展中物業

			1
		2008	2007
		二零零八年	二零零七年
		HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元
At 1 January	於一月一日	7,696	242,000
Exchange differences	匯兑差額	2,967	8,462
Transfer from deposit for	自收購土地使用權		
acquisition of land use rights	之按金轉撥	10,684	
Transfer from removal	自拆遷安置補償		
and relocation costs	費用轉撥	21,000	
Additions	添置	33,032	28,086
Disposal of subsidiaries	出售附屬公司	-	(270,852)
			1158
At 31 December	於十二月三十一日	75,379	7,696
			N K

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 18. PROPERTIES UNDER DEVELOPMENT

(Continued)

- (A) Included above is an amount of approximately HK\$7,936,000 (2007: HK\$7,479,000) representing lease payment for land use rights of a piece of land at Water Product Market of Zhongmiao Town, Chaohu City, Anhui Province, the PRC together with the buildings constructed thereon ("Chaohu Land Site A"). The Group is in the process of applying for the land use right certificate subject to the approval from the PRC Government. Based on the legal opinion obtained, the directors are of the opinion that the Group will be able to obtain the land use right certificate of Chaohu Land Site A.
- (B) Included above is an amount of approximately HK\$27,267,000 (2007: nil) representing lease payment for land use rights of a piece of land at the east of Zhongmiao Jizhen Jianchengqu and northwest of Zhongmiao New Fishing Port in Juchao District, Zhongmaio Town, Chaohu City, Anhui Province, the PRC held under lease terms expiring on 31 January 2078 for the residential part and 31 January 2048 for the tourism part ("Chaohu Land Site B"). The land use right certificate in relation to Chaohu Land Site B was obtained by the Group in April 2009.

18. 發展中物業 (續)

- (A) 上述金額包括約7,936,000港元 (二零零七年:7,479,000港元) 之款項,為位於中國安徽省巢湖 市中廟鎮巢湖岸邊水特產品綜合 大市場一幅土地之使用權連同建 於該土地上之樓宇(「巢湖A地 塊」)之租賃款項。本集團正在申 請土地使用權證,須待中國政府 批准。根據所獲得之法律意見, 董事認為本集團將會取得巢湖A 地塊之土地使用權證。
- (B) 上述金額包括約27,267,000港元 (二零零七年:無)之款項,為位 於中國安徽省巢湖市中廟鎮居巢 區中廟集鎮建成區東側、中廟新 漁港西北側一幅土地之使用權之 租賃款項,住宅部分之租約於二 零七八年一月三十一日屆滿,而 旅遊部分之租約則於二零四八年 一月三十一日屆滿(「巢湖B地 塊」)。本集團已於二零零九年四 月取得巢湖B地塊之土地使用權 證。

78

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 19. GOODWILL

## 19. 商譽

		HK\$'000 工进二
		千港元
Cost	成本	
At 1 January 2007	於二零零七年一月一日	_
Acquisition of a subsidiary	收購一間附屬公司	4,520
At 31 December 2007	於二零零七年十二月三十一日	
and 31 December 2008	及二零零八年十二月三十一日	4,520
Accumulated impairment losses	累計減值虧損	
At 1 January 2007	於二零零七年一月一日	
and 1 January 2008	及二零零八年一月一日	_
Impairment loss recognised	已確認減值虧損	4,520
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	4,520
Carrying amount	賬面值	
At 31 December 2008	於二零零八年十二月三十一日	
At 31 December 2007	於二零零七年十二月三十一日	4,520

Goodwill arising on acquisition of Boshing Investments Limited ("Boshing Investments") was allocated to the property development and sales cash-generating unit - Boshing, one of the business segments of the Group, for impairment testing. Due to changes in market condition, the Group has revised its cash flow projections for this cash-generating unit. The recoverable amount of this cash-generating unit was determined based on value in use calculation using cash flow projections of the most recent financial budgets approved by the management for the next five years. The discount rate applied to the cash flow projections is 18%. The key assumptions for the value in use calculation are those regarding the discount rate, growth rate, budgeted turnover and gross margin. The management estimated discount rate using pretax rate that reflected current market assessment of the time value of money and the risks specific to this cash-generating unit. Growth rate, budgeted turnover and gross margin were based on expectations on market development. The goodwill allocated to this cash-generating unit has therefore been reduced to its recoverable amount through recognition of a full impairment of approximately HK\$4,520,000 during the year (2007: nil).

收購寶昇投資有限公司(「寶昇投資」) 所產生之商譽乃分配予物業發展及出 售現金產生單位一寶昇(本集團業務分 類之一)作減值測試。由於市況變動, 本集團已修訂該現金產生單位之現金 流量預測。該現金產生單位之可收回 金額乃根據使用價值計算按管理層最 近批准之未來五年財務預算之現金流 量預測釐定。現金流量預測所採用之 折現率為18%。使用價值計算之主要 假設為有關折現率、增長率、預算營 業額及毛利率之假設。管理層乃使用 反映當時市場對該現金產生單位特有 之貨幣時值及風險之評估的除税前比 率估算折現率。增長率、預算營業額 及毛利率乃根據對市場發展之預測釐 定。因此,分配予該現金產生單位之 商譽乃透過確認本年度之全數減值約 4,520,000港元(二零零七年:無),減 至其可收回金額。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 20. INVESTMENTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES/AMOUNT DUE FROM A JOINTLY CONTROLLED ENTITY

# 20. 於共同控制實體之投資/ 應收一間共同控制實體款 項

Unlisted investments Share of net assets 非上市投資 應佔資產淨值

Amount due from a jointly controlled entity 應收一間共同控制 實體款項

On 5 March 2008, the Group entered into a conditional sale and purchase agreement to dispose of its remaining 50% equity interests in Trisum Investment Limited ("Trisum"), a company incorporated in Hong Kong, and the debts due by Trisum to the Group of approximately HK\$125,815,000 (which are unsecured, interest-free and have no fixed terms of repayment) at a total consideration of approximately RMB257,432,000. Trisum together with its wholly owned subsidiary, Guangzhou Jiannan House Property Development Company Limited, a company incorporated in the PRC, are principally engaged in property development. The disposal was completed in September 2008. The resulting loss on disposal of approximately HK\$603,000 (represents the difference between the proceeds of the sale and the Group's share of net assets and accumulated exchange fluctuation reserve relating to the jointly controlled entities, unsettled land premium together with the related compensation and expenses incurred in connection with the disposal) was recognised in the consolidated income statement.

2008	2007
二零零八年	二零零七年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
_	73,630
_	125,815

於二零零八年三月五日,本集團訂立 有條件買賣協議,出售其於豐深投資 有限公司(「豐深」,一間於香港註冊成 立之公司)餘下50%之股本以及豐深欠 付本集團之債項約125,815,000港元 (為無抵押、免息及無固定還款期), 總代價約為人民幣257,432,000元。豐 深及其全資附屬公司廣州建南房產發 展有限公司(一間於中國註冊成立之公 司)主要從事物業發展。該出售已於二 零零八年九月完成。出售所產生之虧 損約603,000港元已於綜合損益表確 認。該項虧損為出售所得款項與本集 團應佔該共同控制實體之資產淨值與 相關累計外匯波動儲備之間之差額, 再扣除未償土地出讓金以及就出售所 產生之相關賠償與開支。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# **20. INVESTMENTS IN JOINTLY CONTROLLED ENTITIES/AMOUNT** DUE FROM A JOINTLY CONTROLLED ENTITY (Continued)

The summarised financial information in respect of the Group's share of the assets, liabilities, income and expenses of its jointly controlled entities which are accounted for using the equity method is as follows:

# 20. 於共同控制實體之投資/ 應收一間共同控制實體款 項 (續)

本集團應佔其共同控制實體之資產、 負債、收入及支出之財務資料概要乃 採用權益法列賬如下:

	1
2008	2007
二零零八年	二零零七年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
<b>N/A</b> 不適用	1,007
<b>N/A</b> 不適用	152,028
<b>N/A</b> 不適用	79,405
17,044	6,651
789	118

Current assets		流動資產
Non-current ass	ets	非流動資產
Current liabilities	6	流動負債
Income		收入
Expenses		支出

# 21. PREPAYMENTS FOR ACOUISITION OF **INVESTMENT PROPERTIES**

On 11 March 2008, the Group entered into two sale and purchase agreements to acquire certain investment properties located in Meizhou City, Guangdong Province, the PRC (the "Meizhou Properties"), under medium-term leases, at a total consideration of approximately HK\$69,056,000 with a view to generating stable rental income. During the year, the consideration together with incidental costs of approximately HK\$69,118,000 was fully paid. However, these properties were not handed over to the Group and the title documents of these properties were not obtained by the Group at the balance sheet date.

Subsequent to the balance sheet date, the Meizhou Properties were handed over to the Group and certain title documents of the Meizhou Properties were obtained by the Group. The prepayments, including the consideration and the relevant incidental costs, are included in the property rental segment disclosed in note 8 to the financial statements.

# 21. 收購投資物業預付款項

於二零零八年三月十一日,本集團訂 立兩份買賣協議,收購位於中國廣東 省梅州市之若干投資物業(「梅州物 業」),總代價約為69,056,000港元, 並按中期租約持有以帶來穩定之租金 收入。年內,代價連同附帶成本約 69.118.000港元已全數付清。然而, 於結算日該等物業尚未交付予本集 團,而本集團亦未取得該等物業之業 權文件。

於結算日後,梅州物業已交付予本集 團,而本集團亦已取得梅州物業之若 干業權文件。預付款項(包括代價及相 關附帶成本)乃計入財務報表附註8所 披露之物業租賃分類。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 21. PREPAYMENTS FOR ACQUISITION OF INVESTMENT PROPERTIES (Continued)

Following the financial crisis in late 2008, the directors assessed the recoverable amount of the prepayments for acquisition of investment properties and determined that the prepayments were impaired by approximately HK\$13,546,000 (2007: nil). The recoverable amount of the prepayments was assessed by reference to the prepayments' fair value less costs to sell. The prepayments' fair value was based on the open market value of the contracted properties at 31 December 2008 provided by Greater China Appraisal Limited.

# 22. ACCOUNTS RECEIVABLE

The Group's accounts receivable, representing rental receivable from tenants, are due on presentation of invoices.

The aging analysis of accounts receivable, based on the invoice date, is as follows:

Within 3 months 4 to 6 months 三個月以內

The above accounts receivable are past due at the balance sheet date for which the Group has not provided for impairment loss since the balances were either fully settled subsequent to the balance sheet date or sufficient rental deposits were held as collateral over the balances. The Group holds a rental deposit as collateral from each tenant. 21. 收購投資物業預付款項(續)

随着二零零八年下半年之金融危機爆 發,董事已評估收購投資物業預付款 項之可收回金額,並釐定預付款項減 值約13,546,000港元(二零零七年: 無)。預付款項之可收回金額按預付款 項之公平值減銷售成本評估。預付款 項之公平值乃按漢華評值有限公司提 供之已訂約物業於二零零八年十二月 三十一日之公開市場價值釐定。

# 22. 應收賬款

本集團之應收賬款(指來自租戶之應收 租金)於出示發票時到期。

應收賬款按發票日期所作之賬齡分析 如下:

2008	2007
二零零八年	二零零七年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
2,043	540
862	540
2,905	1,080

上述應收賬款於結算日已逾期,由於 該等結餘或已於結算日後全數償還或 本集團持有足夠租賃按金作為該等結 餘之抵押品,因此本集團並無就該等 賬款作出減值虧損撥備。本集團持有 各租戶之租賃按金作為抵押品。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 23. CONSIDERATION RECEIVABLES

(A) Included in the consideration receivables is an amount of approximately HK\$109,041,000 due from Hopeson Holdings Limited ("Hopeson"), a wholly-owned subsidiary of Hopson Development Holdings Limited, the issued shares of which are listed on the Main Board of the Stock Exchange, representing the outstanding consideration receivable on the disposal of the Group's jointly controlled entities. Details of which are set out in note 20 to the financial statements.

This consideration receivable is past due by four months up to 31 December 2008 whereas the Group has not provided for impairment loss as the parent company of Hopeson has good credit rating in the industry and the amount is still considered recoverable. The Group does not hold any collateral over this balance. Subsequent to the balance sheet date, approximately 62% of the amount due is recovered.

(B) Included in the consideration receivable is an amount of approximately HK\$42,000,000 due from Wang Guan Hua derived from the disposal of the Group's subsidiary, NF Liwan. Details of which are set out in note 28 to the financial statements.

This consideration receivable is past due by two months up to 31 December 2008, however, the Group has not provided for impairment loss as there has not been a significant change in credit quality and the amount is still considered recoverable. This consideration receivable is secured by all issued shares of NF Liwan. In addition, original title documents of certain properties of NF Liwan are in the Group's custody.

# 23. 應收代價款

(A) 應收代價款包括應收合生集團有限公司(「合生」)款項約 109,041,000港元,即尚未收取 之出售本集團共同控制實體之應 收代價款。合生為合生創展集團 有限公司之全資附屬公司,而合 生創展集團有限公司之已發行股 份在聯交所主板上市。有關詳情 載於財務報表附註20。

> 該應收代價款於截至二零零八年 十二月三十一日止已逾期四個 月。由於合生之母公司於業界擁 有良好信貸評級,本集團認為可 收回該筆款項,因此本集團並無 作出減值虧損撥備。本集團並無 就該結餘持有任何抵押品。於結 算日後,已收回該應收款項之約 62%。

(B) 應收代價款亦包括因出售本集團 附屬公司南方荔灣而產生之應收 王冠華之款項約42,000,000港 元。有關詳情載於財務報表附註 28。

> 該應收代價款於截至二零零八年 十二月三十一日止已逾期兩個 月。惟由於信貸質素並無重大改 變,本集團認為可收回該筆款 項,因此本集團並無作出減值虧 損撥備。該應收代價款以南方荔 灣之全部已發行股份作抵押。此 外,南方荔灣若干物業之業權文 件正本亦由本集團保管。

83

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 24. DEPOSIT FOR RENOVATION, ELECTRICAL AND MECHANICAL SYSTEMS

On 29 December 2008, the Group entered into a memorandum for renovation, electrical and mechanical systems for the Meizhou Properties at a contract sum of approximately HK\$59,013,000 subject to final agreement to be concluded. At 31 December 2008, approximately HK\$41,303,000, equivalent to 70% of the contract sum, was paid. As the commencement of the contract work was postponed, the deposit was substantially refunded to the Group subsequent to the balance sheet date.

# 25. BANK AND CASH BALANCES

At 31 December 2008, the bank and cash balances of the Group denominated in RMB amounted to approximately HK\$92,000 (2007: HK\$354,000). Conversion of RMB into foreign currencies is subject to the PRC's Foreign Exchange Control Regulations and Administration of Settlement, Sale and Payment of Foreign Exchange Regulations.

#### 26. DEFERRED TAX LIABILITIES

The following are the major deferred tax liabilities recognised by the Group, and the movements thereon, during the current and prior years.

# 24. 翻新工程及機電系統之按 金

於二零零八年十二月二十九日,本集 團就梅州物業之翻新工程及機電系統 訂 立 備 忘 錄 , 合 約 金 額 約 為 59,013,000港元,惟須待達成最終協 議方告落實。於二零零八年十二月三 十一日,本集團已支付約41,303,000 港元(相當於合約金額之70%)。由於 合約工程延期動工,大部分按金已於 結算日後退回予本集團。

# 25. 銀行及現金結餘

於二零零八年十二月三十一日,本集 團以人民幣呈列之銀行及現金結餘約 為92,000港元(二零零七年:354,000 港元)。人民幣兑換外幣須遵循中國之 《外匯管理條例》及《結匯、售匯及付匯 管理規定》。

#### 26. 遞延税項負債

於本年度及過往年度,本集團所確認 之主要遞延税項負債及其變動如下。

			2008	2007
			二零零八年	二零零七年
			HK\$'000	HK\$'000
			千港元	千港元
			17275	1,0,0
Revaluatio	n of	投資物業重估		
	ent properties	KA MARE II		
At 1 Janua	ary	於一月一日	(3,791)	_
	n of a subsidiary	收購一間附屬公司	_	(3,791)
	the consolidated	本年度於綜合損益表扣除		
	statement			
for the y	ear		(110)	_
Effect of cl		有效税率變動之影響	· · · · ·	
	ive tax rate		(200)	_
			()	
At 31 Dece	ember	於十二月三十一日	(4,101)	(3,791)
,	511601		(4,101)	(0,701)

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 26. DEFERRED TAX LIABILITIES (Continued)

According to the new PRC enterprise income tax law and the relevant PRC issued implementation regulation, with effect from 1 January 2008, the Group is subject to PRC withholding income tax of 10% on the gross rental income (2007: 10% on the gross rental income after deducting 5% business tax on the gross rental income). The deferred tax balance has been adjusted accordingly to reflect the change of effective tax rates from 9.5% to 10% that are expected to apply to the respective periods when the liability is settled.

At 31 December 2008, the Group has unused tax losses of approximately HK\$1,355,000 (2007: HK\$3,563,000) available for offset against future profits. No deferred tax asset has been recognised in respect of such losses due to the unpredictability of future profit streams. Included in the above unused tax losses of approximately HK\$1,355,000 (2007: HK\$588,000) will expire after five years from the year of assessment they relate to.

At 31 December 2008, the Group also has deductible temporary differences of approximately HK\$13,668,000 (2007: nil). No deferred tax asset has been recognised in relation to the such deductible temporary differences as it is not probable that taxable profit will be available against which the deductible temporary differences can be utilised.

#### 26. 遞延税項負債(續)

根據中國新企業所得税法及中國頒佈 之相關實施細則,由二零零八年一月 一日開始,本集團須按租金收入總額 之10%(二零零七年:按租金收入總額 扣除5%之營業税後10%計算)繳納中 國預扣所得税。本集團已相應調整遞 延税項結餘,以反映預期適用於償還 負債之有關期間之有效税率由9.5%調 整為10%之變動。

於二零零八年十二月三十一日,本集 團有未動用税項虧損約1,355,000港元 (二零零七年:3,563,000港元)可用於 抵銷未來溢利。由於未來溢利流之不 可預測性,故並無就該等虧損確認遞 延税項資產。上述未動用税項虧損中 約1,355,000港元(二零零七年: 588,000港元)於相關課税年度起五年 後到期。

於二零零八年十二月三十一日,本集 團亦有可扣減暫時差額約13,668,000 港元(二零零七年:無)。由於日後不 大可能有應課税溢利可供動用可扣減 暫時差額,因此並無就有關可扣減暫 時差額確認遞延税項資產。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 27. SHARE CAPITAL

#### 27. 股本

			of shares 读	Share capital 股本	
		2008	2007	2008	2007
		二零零八年 <b>'000</b> '	二零零七年 '000	二零零八年 <b>HK\$'000</b>	二零零七年 HK\$'000
		千股	千股	千港元	千港元
<b>Authorised:</b> Ordinary shares of HK\$0.10 each	<b>法定股本:</b> 每股面值0.10港元 之普通股	2,000,000	2,000,000	200,000	200,000
<b>Issued and fully paid:</b> Ordinary shares of HK\$0.10 each	<b>已發行及繳足股本</b> : 每股面值0.10港元 之普通股				
At 1 January	於一月一日	1,632,000	1,360,000	163,200	136,000
Issue of shares	股票發行	_	272,000	-	27,200
At 31 December	於十二月三十一日	1,632,000	1,632,000	163,200	163,200

#### CAPITAL MANAGEMENT

The Group actively and regularly reviews and manages its capital structure to ensure optimal capital structure and shareholder returns, taking into consideration the future capital requirements of the Group, prevailing, projected profitability and projected operating cash flows. The directors regard total equity as capital, for capital management purposes.

#### 28. DISPOSAL OF A SUBSIDIARY

On 31 October 2008, the Group disposed of its entire equity interests in NF Liwan (2007: the Group disposed of its entire equity interests in Nam Fong Guangzhou Plaza Limited and 50% equity interests in Trisum).

#### 資本管理

本集團積極及定期檢討並管理其資本 結構,以確保達致最佳資本結構並向 股東提供最高回報,所考慮因素包括 本集團日後資本需求、目前及預期之 盈利能力及預期營運現金流量。就資 本管理而言,董事將總權益視作資 本。

# 28. 出售一間附屬公司

於二零零八年十月三十一日,本集團 出售其於南方荔灣之全部權益(二零零 七年:本集團分別出售其於南方越秀 廣場有限公司之全部權益及於豐深之 50%權益)。

財務報表附註

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 28. DISPOSAL OF A SUBSIDIARY (Continued) 28. 出售一間附屬公司 (續)

		=	<b>2008</b> □零零八年 <b>HK\$'000</b> 千港元	2007 二零零七年 HK\$'000 千港元
Net (liabilities)/assets disposed of:	出售(負債)/資產淨值:			
Property, plant and equipment Investment properties Properties under development Prepayments for	物業、廠房及設備 投資物業 發展中物業 建築合約預付款項		_ 77,627 _	2  270,852
construction contract			-	9,924
Prepayments, deposits and other receivables Bank and cash balances Assets of a disposal group	預付款項、訂金及 其他應收款項 銀行及現金結餘 列為持有作出售之		2,951 15	1,962 83
classified as held for sale Accounts payable Accruals and other payables Amounts due to the Group Current tax liabilities Liabilities associated with assets	出售組合資產 應付賬款 應計費用及其他應付款項 應付本集團款項 即期税項負債 列為持有作出售之出售		– (10,316) (112,740) (1,658)	184,012 (28,486) (2,931) (210,415) (316)
of a disposal group classified as held for sale	組合資產之相關負債		-	(95,344)
Net (liabilities)/assets disposed of Release of exchange	出售(負債)/資產淨值 外匯波動儲備變現		(44,121)	129,343
fluctuation reserve			-	(1,499)
Assignment of debts Direct costs of disposal (Loss on disposal of a subsidiary)/Gain	債務轉讓 出售之直接成本 (出售一間附屬公司虧損)/ 出售附屬公司收益		(44,121) 112,740 350	127,844 84,600 415
on disposal of subsidiaries			(8,969)	49,795
			60,000	262,654
Satisfied by: Cash consideration Transfer to investments in jointly controlled entities	以下列方式支付: 現金代價 轉撥至於共同控制實體 之投資		60,000	200,017 62,637
In jointry controlled entities	~ 1 义 貝		60,000	262,654
Net cash inflow arising on disposal:	出售產生之現金流入淨額:			
Cash consideration received net of direct costs	已收現金代價減直接成本		17,650	199,602
Deposit received	過往年度已收取之訂金		17,050	
in the prior year Settlement of land premium and compensation (borne by the Group upon the disposal of the jointly controlled entities) by	買方結付地價及補償 (於出售共同控制 實體時由本集團承擔)		-	(20,000)
the purchaser	巴士社質座什胆動		(16,667)	14
Settlement of accounts payable by the purchaser	買方結算應付賬款		-	(5,550)
Bank and cash balances disposed of	出售銀行及現金結餘		(15)	(93)
			968	173,959

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 29. MAJOR NON-CASH TRANSACTIONS

- (A) During the year, deposit paid for acquisition of land use rights of approximately HK\$10,684,000 and prepaid removal and relocation costs of approximately HK\$21,000,000 in previous year were capitalised to properties under development.
- (B) During the year, payment of accruals and other payables of approximately HK\$7,194,000 was satisfied by part of the sales proceeds from disposal of the jointly controlled entities.
- (C) Included in additions of investment properties and prepayments for acquisition of investment properties are accrued PRC deed tax of approximately HK\$769,000 and HK\$2,072,000 respectively.

# **30. LEASE COMMITMENTS**

Within one year

In the second to

fifth years inclusive

At 31 December 2008, the total future minimum lease payments under non-cancellable operating leases are payable as follows:

#### 29. 主要非現金交易

- (A) 年內,上年度所支付的收購土地 使用權按金約10,684,000港元及 拆遷安置補償費用預付款約 21,000,000港元已撥入發展中物 業。
- (B) 年內,約有7,194,000港元應計 費用及其他應付款項乃以出售共 同控制實體之部分出售所得款項 償還。
- (C) 投資物業添置及收購投資物業預 付款項分別包括應計中國契税約 769,000港元及2,072,000港元。

# 30. 租約承擔

於二零零八年十二月三十一日,根據 不可撤銷經營租約,日後應付之最低 租約款項總額如下:

2008	2007
二零零八年	二零零七年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
854	2,596
-	854
854	3,450

Operating lease payments represent rentals payable by the Group for certain of its offices.

一年以內

第二至第五年

(包括首尾兩年)

經營租約款項指本集團就其若干辦公 室應付之租金。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

#### 31. OTHER COMMITMENTS

Within one year

In the second to

fifth years inclusive

On 1 March 2008, the Group entered into a property management service arrangement. The future minimum property management payments committed by the Group in respect of the arrangement are as follows:

# 31. 其他承擔

於二零零八年三月一日,本集團訂立 一項物業管理服務安排。本集團就該 項安排所承擔之日後最低物業管理款 項如下:

2008	2007
二零零八年	二零零七年
HK\$'000	HK\$'000
千港元	千港元
3,650	-
608	
4,258	_

#### 32. RELATED PARTY TRANSACTIONS 32. 關連人士交易

(包括首尾兩年)

一年以內 第二至第五年

In addition to those related party transactions and balances disclosed elsewhere in the financial statements, the Group had the following transactions and balances with its related parties:

#### (A) KEY MANAGEMENT PERSONNEL COMPENSATION

The key management personnel of the Group comprises all directors, details of their emoluments were disclosed in note 13 to the financial statements.

#### (B) BALANCES WITH RELATED PARTIES

Included in accruals and other payables are amounts in total of approximately HK\$254,000 (2007: HK\$150,000) representing accrued directors' emoluments due to the Company's directors. The accrued directors' emoluments are unsecured, interestfree and are settled in cash. 除本財務報表其他部分所披露之關連 人士交易及結餘外,本集團與其關連 人士存在下列交易及結餘:

#### (A) 主要管理人員薪酬

本集團主要管理人員包括所有董 事,有關彼等薪酬之詳情於財務 報表附註13披露。

#### (B) 與關連人士結餘

應計費用及其他應付款項中合共 約254,000港元(二零零七年: 150,000港元)之款項為應付予本 公司董事之應計董事薪酬。應計 董事薪酬為無抵押、免息及以現 金支付。

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 33. PRINCIPAL SUBSIDIARIES

# 33. 主要附屬公司

Particulars of the principal subsidiaries at 31 December 2008 are as follows:

於二零零八年十二月三十一日主要附 屬公司之詳情如下:

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/ operations 註冊成立或 註冊/營業地點	Issued and paid up capital 已發行及繳足股本	ownershi voting 所有權	ntage of p interest/ power 權益/ 百分比 Indirect 間接	Principal activities 主要業務
Nam Fong International Group Limited 南方國際集團有限公司	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/香港	Ordinary US\$10,000 普通股10,000美元	100%	-	Investment holding 投資控股
Boshing Investments Limited 寶昇投資有限公司	British Virgin Islands/ Hong Kong 英屬處女群島/香港	Ordinary US\$1,000 普通股1,000美元	-	100%	Investment holding and property development 投資控股及物業發展
Chaohu Boshing Tourism Development Co., Ltd. <sup>#</sup> * 巢湖寶昇旅遊開發有限公司 <sup>#</sup>	PRC 中國	US\$1,410,500 1,410,500美元	-	100%	Development of hotels and associated properties 發展酒店及相關物業
Meizhou City Hoi Du Enterprises Limited <sup>#</sup> * 梅州市海都實業有限公司 <sup>#</sup>	PRC 中國	Nil @ 零@	-	100%	Property investment 物業投資
Graceful Link Limited 愉興有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$2 普通股2港元	-	100%	Property investment 物業投資

For the year ended 31 December 2008 截至二零零八年十二月三十一日止年度

# 33. PRINCIPAL SUBSIDIARIES (Continued) 33. 主要附屬公司 (續)

Name of subsidiary 附屬公司名稱	Place of incorporation or registration/ operations 註冊成立或 註冊/營業地點	Issued and paid up capital 已發行及繳足股本	ownersh votin 所有材 投票材 Direct	ntage of ip interest/ g power 霍權益/ 霍百分比 Indirect	Principal activities 主要業務
Polyhero International Limited 寶豪國際有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 普通股10,000港元	直接	間接 100%	Tenancy agreement signing agent
Stand-up Investments Limited 樹德投資有限公司	Hong Kong 香港	Ordinary HK\$10,000 普通股10,000港元	-	100%	租賃協議簽約代理 Holding of motor vehicles 擁有汽車

- Registered as a wholly-owned foreign enterprise under the PRC law.
- For identification purposes only.
- The Group was granted by the relevant PRC authority an extension of time allowed for capital injection up to 25 February 2010.

The above list contains the particulars of subsidiaries which principally affected the results, assets or liabilities of the Group. To give details of other subsidiaries would, in the opinion of the directors, result in particulars of excessive length.

# 34. APPROVAL OF THE FINANCIAL **STATEMENTS**

The financial statements were approved and authorised for issue by the Board of Directors on 11 May 2009.

- 根據中國法律註冊成立之外商獨 # 資公司。
- 僅供識別。
- @ 本集團已獲相關中國政府機關批 准將註資時間延後至二零一零年 二月二十五日。

上述列表包括主要影響本集團業 績、資產或負債之附屬公司之詳 情。董事認為,提供其他附屬公司 詳情會導致資料過於冗長。

34. 財務報表之批准

財務報表已於二零零九年五月+ 日由董事會批准及授權刊發。

# FIVE-YEAR FINANCIAL SUMMARY 五年財務概要

The summary of the results, assets and liabilities of the Group for the last five years is as follows: 下表概述本集團於過去五個年度之業績、資 產及負債:

#### **Year ended 31 December** 截至十二月三十一日止年度

		2008	2007	2006	2005	2004
		二零零八年	二零零七年	二零零六年	二零零五年	二零零四年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
RESULTS	業績					
Turnover	營業額	10,849	12,254	23,406	45,551	19,064
(Loss)/Profit before tax	除税前(虧損)/溢利	(22,572)	8,778	66,664	(164,923)	(54,892)
Income tax	所得税	(1,424)	(1,117)	(6,596)	493,450	22,934
(Loss)/Profit for the year	本年度(虧損)/溢利	(23,996)	7,661	60,068	328,527	(31,958)

#### As at 31 December 於十二月三十一日

		2008	2007	2006	2005	2004
		二零零八年	二零零七年	二零零六年	二零零五年	二零零四年
		HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000	HK\$'000
		千港元	千港元	千港元	千港元	千港元
ASSETS AND LIABILI	TIES 資產及負債					
Total assets	資產總值	465,832	495,128	645,653	823,745	1,162,408
Total liabilities	負債總額	(13,751)	(17,801)	(213,556)	(495,387)	(1,208,879)
Net assets/(liabilities)	資產/(負債)淨值	452,081	477,327	432,097	328,358	(46,471)





NAM FONG INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED 南方國際控股有限公司